



Lyceum Alpinum Zuoz
SWISS INTERNATIONAL BOARDING SCHOOL

**Jahresbericht
Schuljahr 2019/2020**

**Annual Report
School Year 2019/2020**







Aus den Internaten Boarding House Life **30**



Klassenstrukturen Class Structures **36**



Highlights **48**



Jahresrechnung Annual Financial Statements **58**

Inhaltsverzeichnis

Table of Contents

IN KÜRZE	OVERVIEW	6
Who is Who	Who is Who	6
Auf einen Blick	At a Glance	8
JAHRESBERICHTE	ANNUAL REPORTS	10
Verwaltungsratspräsident	Chairman of the Board of Directors	10
Rektor	Head of School	12
Matura- & Abiturabteilung	Matura & Abitur Department	17
Internationale Abteilung	Department of International Studies	20
Admissions	Admissions	22
Finanzen & Dienste	Finance & Services	26
AUS DEN INTERNATEN	BOARDING HOUSE LIFE	30
SCHÜLERSCHAFT & MITARBEITENDE	STUDENTS & EMPLOYEES	36
Klassenstrukturen	Class Structures	36
Internate	Boarding Houses	36
Herkunft Schülerinnen & Schüler	Origin of Students	37
Abschlussklasse 2020	Class of 2020	38
Mitarbeitende	Employees	40
Jubilare	Anniversaries	46
Austritte	Farewells	47
Pensionierungen	Retirements	47
HIGHLIGHTS	HIGHLIGHTS	48
Schulprojekte	School Projects	48
Zuoz Globe	Zuoz Globe	52
Sport	Sports	54
JAHRESRECHNUNG	ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS	58
Bilanz	Balance Sheet	58
Erfolgsrechnung	Profit & Loss Statement	59
Geldflussrechnung	Cash Flow Statement	60
Anhang zur Jahresrechnung	Notes to the Annual Financial Statements	61
Bericht der Revisionsstelle BDO AG Luzern	Report of the Statutory Auditor BDO AG Lucerne	68
IMPRESSUM	PUBLISHING DETAILS	71

In Kürze

Overview

WHO IS WHO

VERWALTUNGSRAT BOARD OF DIRECTORS



Präsident
Chairman
Sebastian Pawlowski
Dorset, United Kingdom



Vizepräsident
Vice Chairman
Dr. Ulrich Körner
Uetikon am See



Mitglied
Member
Brigitta M. Gadiet
Chur



Mitglied
Member
Peter C. Mott
Wollerau



Mitglied
Member
Prof. Dr.
Isabella Proeller
Berg, Deutschland



Mitglied
Member
Nora Saratz Cazin
Pontresina



Mitglied
Member
Georg Stucki
Küsnacht

SCHULLEITUNG SCHOOL MANAGEMENT



Rektor
Head of School
Dr. Christoph Wittmer



**Prorektor
Maturaabteilung**
Deputy Head of
Matura Department
Dr. Christian Grütter



**Prorektorin
Internationale
Abteilung**
Deputy Head of
International
Department
Marie-Luise Brown



**Leiter Finanzen
& Dienste**
Head of Finance
& Services
Roman Grossrieder

ERWEITERTE SCHULLEITUNG EXTENDED SCHOOL MANAGEMENT



Leiter Admissions
Head of Admissions
Andreas Vasarik



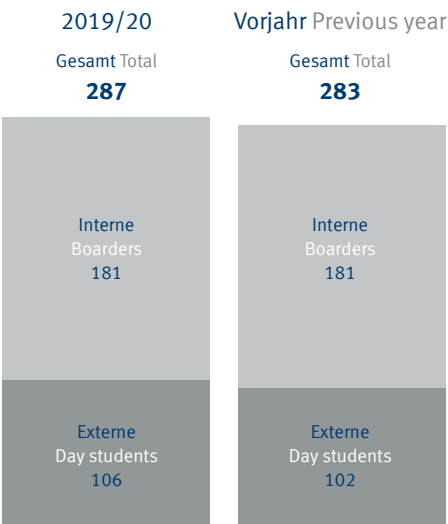
**Leiterin Internate &
Pastoral Care**
Head of Boarding &
Pastoral Care
Erica Bruni

MITGLIED DER NETZWERKE MEMBER OF

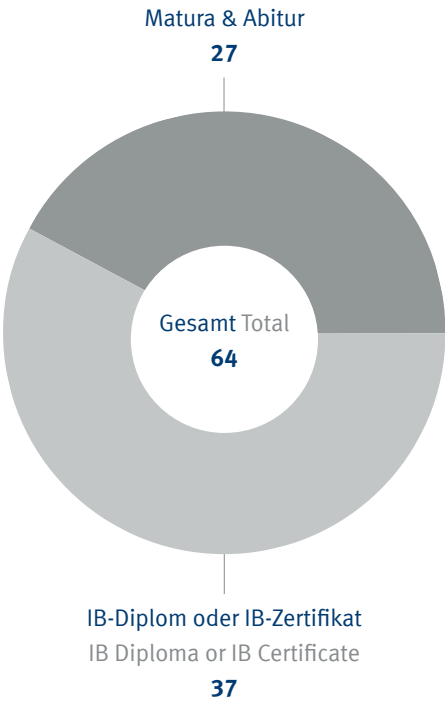


AUF EINEN BLICK
AT A GLANCE

Schülerinnen & Schüler (Jahresdurchschnitt)
Students (Annual average)



Abschlüsse
Diplomas



Personal
Personnel

	2019/20	Vorjahr Previous year	Veränderung Change
Unterricht inkl. Sport Tuition incl. sports.....	49	47	2
Betreuung im Internat Boarding house staff.....	16	16	0
Interne Dienstleistungen Services.....	40	36	4
Schulleitung & Administration Management & administration.....	15	15	0
100 %-Stellen, zu Jahresbeginn FTE, beginning of school year.....	120	114	6
Lehrlinge Trainees.....	1	1	0

Jahresrechnung [1'000 CHF]
Financial statement [1'000 CHF]

	2019/20	Vorjahr Previous year	Veränderung Change
Betrieblicher Ertrag Operating income.....	19'956	20'064	-108
Aufwand Unterricht & Internate Expenses on tuition & boarding houses.....	-2'264	-2'613	349
Bruttoergebnis Gross profit.....	17'692	17'451	241
Personalaufwand Expenses for personnel.....	-14'162	-13'950	-212
Übriger betrieblicher Aufwand Other operating expenses.....	-2'100	-2'152	52
Betriebliches Ergebnis vor Abschreibungen, Wertberichtigungen, Finanzerfolg und Steuern (EBITDA) Earnings before interest, taxes, depreciation and amortisation (EBITDA).....	1'430	1'349	81
Abschreibungen Depreciation.....	-1'245	-1'200	-45
Betriebliches Ergebnis vor Finanzerfolg und Steuern (EBIT) Earnings before interest and taxes (EBIT).....	185	149	36
Finanzerfolg Financial profit.....	-115	-110	-5
Betriebsfremder, ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Erfolg Non-operating, extraordinary, non-recurring or prior period income.....	82	113	-31
Direkte Steuern Direct taxes.....	-138	-128	-10
Jahresergebnis Annual profit.....	14	24	-10

Jahresberichte

Annual Reports

VERWALTUNGSRATSPRÄSIDENT

Geschätzte Aktionärinnen und Aktionäre,

Das Schul- respektive Geschäftsjahr 2019–20 war für das Lyceum Alpinum sehr anspruchsvoll. Während das erste Halbjahr geprägt war vom bereits zuvor in Gang gesetzten Schulentwicklungsprozess, stand das zweite Halbjahr – wie in ganz Europa, in der ganzen Welt – im Zeichen der um sich greifenden Pandemie, welche den Schulbetrieb stark beeinflusste.

Eine Internatsschule mit der Tradition des Lyceum Alpinum, welche Weltwirtschaftskrisen und Weltkriege überstanden hat, wird auch mit den Auswirkungen der Pandemie umgehen und den uns anvertrauten Schülern ein Refugium in schwierigen Zeiten bieten können.

Die Zahlen des Jahresabschlusses können nicht gelesen werden, ohne im Hinterkopf zu behalten, dass die Pandemie den Internats- und Schulbetrieb stark beeinflusst hat. Wie im Vorjahr schliessen wir das Geschäftsjahr mit einem kleinen Gewinn ab, während das Eigenkapital der Gesellschaft auf CHF 20.5 Mio. (Vorjahr CHF 20.4 Mio.) angestiegen ist. Stabil bleiben gegenüber dem Vorjahr auch eine Reihe anderer Kennzahlen und Richtgrössen. Zentral ist die Anzahl interner Schülerinnen und Schüler, die mit 181 auf dem Vorjahresniveau gehalten werden konnte, während die Zahl der externen Schüler leicht anstieg. Damit blieb mit CHF 20.0 Mio. auch das erreichte Umsatzvolumen (Vorjahr CHF 20.1 Mio.) konstant, was letztlich Abschreibungen von CHF 1.2 Mio. wie im Vorjahr erlaubte.

Dass es gelungen ist, auch in diesem aussergewöhnlichen Jahr die Schüler der Abschlussklasse zu teilweise herausragenden Ergebnissen in Matura und International Baccalaureate zu bringen, zeugt vom hohen Einsatz von Schülern und Mitarbeitenden trotz widriger Umstände.

Mein Dank gilt wie jedes Jahr allen Mitarbeitern für ihren grossen Einsatz und den Eltern, die uns ihre Kinder anver-

CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS

Dear Shareholders

The 2019–20 school year was a very challenging one for the Lyceum Alpinum. While the first half of the year was shaped by the school development process that had already been set in motion, the pandemic which took hold here, as in the rest of Europe and all over the world, had a major impact on school operations in the second half of the year.

A boarding school with the tradition of the Lyceum Alpinum, which has survived global economic crises and world wars, will also be able to deal with the effects of the pandemic and offer the students entrusted to us a refuge during difficult times.

The annual account figures cannot be read without bearing in mind that the pandemic had a major impact on boarding and school operations. As in the previous year, we closed the financial year with a small profit, while the company's equity capital increased to CHF 20.5 million (previous year CHF 20.4 million). A number of other key figures and benchmarks have also remained stable compared to the previous year. Of central importance is the number of internal students, which at 181 remained at the previous year's level, while the number of external students increased slightly. This meant that the sales volume achieved remained constant at CHF 20.0 million (previous year CHF 20.1 million), which ultimately allowed depreciation of CHF 1.2 million as in the previous year.

The fact that, even in this extraordinary year, it was possible to achieve some outstanding results in the Matura and the International Baccalaureate for students in the final year of their studies is testimony to the high level of commitment shown by students and staff even in adverse circumstances.

As every year, I would like to thank all our staff for their great commitment and the parents who have entrusted their child-

traut haben, um am Lyceum eine gute Ausbildung zu genießen und Freundschaften für das ganze Leben zu schliessen.

ren to us to make the most of a good education at the Lyceum and to make friends for life.

Sebastian Pawlowski
Verwaltungsratspräsident

Sebastian Pawlowski
Chairman of the Board of Directors



REKTOR

Wohl nie zuvor waren zwei Semester so unterschiedlich wie im vergangen Schuljahr. Die erste Hälfte war geprägt von Kooperation und Innovation und der zweite Teil von Lockdown und Krisenmanagement. Gelernt haben wir aus beidem: Das Lyceum Alpinum lebt einen Geist des engagierten Vorwärtstrebens und kann auch schwierige Situationen mit Ausdauer bewältigen.

Die wichtigste Aufgabe von Schulen ist es, den jungen Menschen Zuversicht und Trittsicherheit für ihr Leben, das Studium und die Übernahme von Verantwortung zu geben. Dass die Ansprüche heute ganz anders sind als früher liegt in neuen «Kulturtechniken» wie Algorithmen, «Artificial Intelligence» und «Big Data» begründet, welche den rasanten Wandel in Wissenschaft, Wirtschaft und Gesellschaft vorantreiben. Am Lyceum Alpinum suchen wir Antworten auf diesen Wandel, indem wir zusammen mit den Schülerinnen und Schülern erforschen, wie man in Zukunft lernen und arbeiten wird. Einen wichtigen Schritt vollzogen wir mit dem «Digitalen

HEAD OF SCHOOL

It is unlikely that any two semesters have been as different as they were last school year. While the first half of the year was characterized by cooperation and innovation, the second brought lockdown and crisis management. We learned from both: The Lyceum Alpinum embodies the spirit of commitment and forging ahead and is able to master difficult situations with perseverance.

The most important task of schools is to instil in young people the confidence and surefootedness they need for their lives, their studies and as they take on responsibilities. The fact that the demands of today are completely different from those of the past is due to new «cultural technologies» such as algorithms, artificial intelligence and big data, which are driving rapid change in science, business and society. At the Lyceum Alpinum, we seek answers to the questions that arise from these changes, by exploring, together with students, how people will learn and work in the future. An important step in this area was our «Digital Learning Lab», for which we



Lernlabor», für das wir im vergangenen Schuljahr mit einem internationalen Innovationspreis in Helsinki ausgezeichnet wurden. Programmierer und Unternehmerinnen entwickelten mit den Jugendlichen Projekte für eine neue Bildung, und eine Schülergruppe konnte anschliessend mit Forschern in Boston und im Silicon Valley über die digitale Transformation und den Beitrag, den die Jugend und die Bildung leisten können, diskutieren.

Die neuen Kulturtechniken bescheren uns nicht nur zusätzliche Möglichkeiten, sondern besitzen auch die Kraft, uns lange an den Screen zu fesseln. In einer zunehmend digitalen Welt ist deshalb die Balance entscheidend, und eine Schule der Zukunft muss der Bewegung, Konzentration und Kreativität besonderes Augenmerk schenken. Auch hier leistet das Lyceum Alpinum Pionierarbeit. Wir haben das Angebot in Sport und Kunst deutlich erweitert und eine Vielzahl an Anlässen durchgeführt, in denen die Jungen inspiriert werden. Einige Beispiele seien hier genannt: Dass das Zeichnen viel zur Schärfung der Sinne beitragen kann, wurde deutlich, als die «Urban Sketchers» am Lyceum Alpinum ihr erstes Schweizer Symposium durchführten und in Workshops das Auge und die Hand der Schülerschaft schulten. Seit dem letzten Jahr ist neben der Universität Cambridge neu auch Oxford mit seinem

were awarded an international prize for innovation in Helsinki last school year. Programmers and entrepreneurs developed projects for a new form of education with students, and a group of students was then able to discuss digital transformation and the contribution that young people and education can make with researchers in Boston and Silicon Valley.

New cultural technologies not only provide us with more opportunities, they also have the power to keep us glued to our screens for long periods of time. In an increasingly digital world, balance is therefore crucial, and a school of the future must pay special attention to movement, concentration and creativity. Here too, the Lyceum Alpinum is doing pioneering work. We have significantly expanded the range of sports and arts on offer and have organized a large number of events to inspire young people. To name a few examples: The first Swiss Symposium of the Urban Sketchers was held at the Lyceum Alpinum with workshops to train students' eyes and hands, revealing the way drawing can sharpen senses. Beginning this year, the ice hockey team of not only the University of Cambridge but also Oxford became our guest and sparring partner. The «Engadine Art Talks» brought us into contact with the world of art. This represented a unique opportunity for us to benefit from workshops by world-renowned artists. We gained insight into the world of «Crypto Finance» at a



Eishockey-Team bei uns zu Gast und Sparring-Partner für unser Team. In Berührung mit der Kunst kamen wir auch anlässlich der «Engadin Art Talks», die für uns eine einmalige Gelegenheit darstellen, weltberühmte Kunschtchaffenden für Workshops zu gewinnen. Einblick in die Welt von «Crypto Finance» erhielten wir am gleichnamigen Symposium in St. Moritz, das von einem ehemaligen Schüler organisiert wird und uns offensteht. Das «Future Planet Forum» war von «Student Leadership» geprägt. Die Jugendlichen moderierten die Konferenz und stellen ihre Arbeiten zu den Themen «Nachhaltigkeit» und «Freizeit und Konsum» vor. Den rauschenden Abschluss des ersten Semesters markierte der erste «Winterball» am Lyceum Alpinum. Die Eltern und ihre Kinder tanzten und feierten bis in die Morgenstunden.

Das Thema «COVID-19» beschäftigt uns seit Januar, seit dem Elternsprechtag und der Frage, wie wir mit Reisen aus Risikogebieten umgehen sollen. Wir bereiteten uns zu einem Zeitpunkt auf die weltweite Entwicklung vor, als in der Schweiz noch keine Notiz von der Pandemie genommen wurde. Im Lockdown lebten wir wie auf einem Schiff, das sich auf stürmischer See befindet. Wir entschieden uns, das Internat auch unter neuen Vorzeichen offenzuhalten, da wir zuversichtlich waren, eine sichere Umgebung bieten zu können für all jene Schülerinnen und Schüler, die nicht nach Hause reisen konnten oder wollten. Die Entwicklung auf dem Globus verfolgten wir mit der Sorge, der sich niemand entziehen konnte, aber auch mit der Zuversicht, dass ein Weg in eine neue Normalität möglich sein würde.

Auch die Umstellungen auf «Fernunterricht» funktionierte von Beginn an sehr gut, obgleich wir mit der Herausforderung konfrontiert waren, dass sich unsere «digitalen Schulzimmer» nun vom Engadin aus über 16 Zeitzone von Japan bis Kalifornien erstreckten. Das Lyceum Alpinum war die einzige Internatsschule in der Schweiz, die ihren Schülern durchgehend ein Refugium bot und auch alle Camps durchführte, und es gehörte damit auch international zu den Ausnahmen. Dass im Sommer die Schülerzahlen nicht eingebrochen, sondern entgegen allen Prognosen sich erfreulich entwickelt haben, war eine direkte Rückmeldung auf dieses Krisenmanagement und zeigte, dass die Schule mit ihrer grossen Tradition auch in schwierigen Zeiten ein Ort der sicheren Bildung darstellt.



symposium of the same name in St. Moritz, which is organized by a former student and is open to us. «Student Leadership» was the defining characteristic of the «Future Planet Forum». Students moderated the conference and presented their work on the topics «sustainability» and «leisure and consumption». The first Winter Ball at the Lyceum Alpinum brought the first semester to a roaring close. Parents and their children danced and celebrated into the early hours.

The «COVID-19» topic has been on our minds since January, since the parents' day and the question of how to deal with travel from risk areas. We were preparing ourselves for worldwide developments at a time when there was not yet any sign of the pandemic in Switzerland. During the lockdown, we lived as if on a ship on stormy seas. We decided to keep the boarding school open under changed circumstances, as we were confident that we could offer a safe environment for all those students who could not or did not want to travel home. We followed global developments with inevitable concern, but also with the confidence that there would be a way to a new kind of normality.

The switch to «distance learning» worked very well from the beginning, although we were faced with the challenge that our «digital classrooms» now extended from the Engadine across 16 time zones from Japan to California. The Lyceum Alpinum was the only boarding school in Switzerland that offered its students uninterrupted refuge, and ran all of its camps, making it an exception internationally, too. The fact that the student numbers did not collapse in the summer, but contrary to all forecasts developed pleasingly, was a direct response to this crisis management and showed

Dass das chinesische Zeichen für «Krise» eine Doppelbedeutung besitzt, ist Allgemeingut: «Gefahr» und «Chance» sind Aspekte jenes Weges, den wir zu beschreiten haben. Die Krise lehrte uns auch viel: Wir nahmen uns mehr Zeit füreinander und lebten stärker auf die Gemeinschaft ausgerichtet. Die Natur war in einer Zeit, da man sich eingesperrt fühlen konnte, ein grosses Privileg. Wir waren oft draussen, auf dem Fahrrad dem Inn entlang oder auf Wanderungen und Touren bis auf den Piz Utér. Der Gemeinschaft wurde bewusst, dass es sich zumindest zeitweise auch ohne den Temporausch von Reisen und die Vibration von Städten leben lässt und dass gerade darin die Stärke und der Reiz unserer Schule und unseres Tales liegen.

Im Namen der ganzen Schulleitung danke ich allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für den grossen Einsatz im vergangenen Schuljahr und allen Eltern für ihre grosse Unterstützung und die Treue zur Schule. Wir werden auch im neuen Schuljahr alles daransetzen, dass das Lyceum Alpinum nicht nur die Krise übersteht, sondern gestärkt aus ihr hervorgeht.

Dr. Christoph Wittmer
Rektor

that the school with its great tradition represents a place of secure education even in difficult times.

It is common knowledge that the Chinese character for «crisis» has a double meaning: «danger» and «opportunity» are both aspects of the path ahead of us. The crisis also taught us a lot: We took more time for one other and lived with a stronger sense of community. Nature was a great privilege in a time when it was easy feel trapped. We were outdoors often, cycling along the Inn or on hikes and tours up to Piz Utér. The community realized that it is possible to live, at least for a time, without the rush of travel or the buzz of cities, and that this is precisely where the strength and charm of our school and our valley lie.

On behalf of the entire school management, I would like to thank all the staff for their great commitment in the past school year and all parents for their great support and loyalty to the school. In the new school year, we will continue to do everything in our power to ensure that the Lyceum Alpinum not only survives the crisis, but also emerges from it stronger.

Dr. Christoph Wittmer
Head of School





MATURA- & ABITURABTEILUNG

Das neue Schuljahr startete mit der erfreulich hohen Anzahl von 18 Schülerinnen und Schüler in der Klasse M1 und total 17 Schülerinnen und Schüler in der M3, wobei hier einige schon im Untergymnasium an unserer Schule waren.

Ende des Schuljahres verabschiedeten wir uns von den Maturandinnen und Maturanden. 27 hatten die Prüfungen bestanden. Ein Schüler bestand die Matura leider nicht und setzte seine Ausbildung an einer anderen Schule fort. Die Maturprüfungen verliefen, wie das ganze zweite Semester aufgrund der Covid-19-Pandemie, anders als je zuvor. Der Kanton Graubünden beschloss, auf die mündlichen Maturprüfungen zu verzichten, die schriftlichen hingegen durchzuführen. Auch die Berechnung der Vornoten wurde dahingehend geändert, als das erste Semester doppelt so viel gewichtet wurde wie das zweite. Besonders erfreulich und unter den schwierigen Bedingungen umso mehr hervorzuheben sind die besten Resultate (Durchschnitte): Anna Sidonia Marugg erreichte eine rekordverdächtige 5.96, Jan Carl Fischer 5.88, Raphael Forter 5.69 und Amon Shaw 5.65. Anna Sidonia Marugg durfte zudem für ihre Maturaarbeit «Erstnachweis von Mikroplastik in den Gewässern des Oberengadins» bei Schweizer Jugend forscht das Prädikat «hervorragend» entgegennehmen und ihre Arbeit auch noch international in Helsinki (wenn auch leider nur online) präsentieren.

Geplant gewesen wäre, dass ein Schüler zusätzlich zur Matur auch das Abitur ablegt. Er zog sich aber zurück. Weil Deutschland das Reglement zur Erlangung des Abiturs an einer Auslandsschule stark verändert hat, hat der Verwaltungsrat des Lyceum Alpinum beschlossen, das Abitur in Zukunft nicht mehr anzubieten.

Wie die ganze Schule so fand auch in der Maturaabteilung der Unterricht zwischen dem 16.3. und dem 5.6. nur online statt («Lyceum Online»). Schülerinnen und Schüler wie auch Eltern stellten uns ein sehr gutes Zeugnis aus und zeigten sich dankbar, dass wir diese Form von Unterricht schon vor dem Lockdown in Weiterbildungen geübt und rechtzeitig die technischen Voraussetzungen geschaffen haben. Da der Kanton die Promotion für das Schuljahr 2019/20 aussetzte und damit alle Schülerinnen und Schüler promoviert wurden, setzten wir uns nach der Rückkehr zum Präsenzunterricht zum Ziel, Lücken zu schliessen und dafür

MATURA & ABITUR DEPARTMENT

The new school year started with the gratifyingly high number of 18 students in M1 and a total of 17 students in M3, though some of these students were already in our lower secondary school.

At the end of the school year, we said goodbye to the Matura graduates. 27 had passed their exams. Unfortunately, one student did not pass the Matura and continued his education at another school. Due to the Covid-19 pandemic, the Matura exams, indeed the whole second semester, proceeded as never before. The canton of Graubünden decided to forego the Matura oral examinations, but to hold the written examinations. The calculation of the preliminary grades also changed, as the first semester was weighted by twice as much as the second. Particularly pleasing and all the more noteworthy under these difficult conditions were the top results (averages): Anna Sidonia Marugg achieved a record-breaking 5.96, Jan Carl Fischer 5.88, Raphael Forter 5.69 and Amon Shaw 5.65. Anna Sidonia Marugg was also awarded the rating «excellent» for her Matura thesis «First evidence of microplastics in the waters of the Upper Engadine» by Schweizer Jugend forscht and was able to present her work internationally in Helsinki (albeit, unfortunately, only online).

It was planned that a student would take the Abitur in addition to the Matura. But he withdrew. Because Germany has significantly changed the regulations for obtaining the Abitur at a school abroad, the Lyceum's Board of Directors has decided no longer to offer the Abitur in future.

As in the whole school, Matura department lessons were only held online between March 16 and June 5 («Lyceum Online»). Students and parents alike gave us top marks and expressed their gratitude that we familiarized ourselves this teaching format before the lockdown in internal trainings and had laid the technological groundwork in good time. As the canton suspended promotion criteria for the 2019/20 school year and all students were therefore promoted, we set ourselves the goal, upon resuming face-to-face teaching, of filling gaps and reducing the «scars» caused by Covid, as much as we could. In addition, we are striving to successfully take positive experiences with us into the future, in particular with regard to the use of laptops. This will ensure that students are able to take part in lessons online in the future,

zu sorgen, dass die «Narben» von Covid möglichst gering blieben. Zudem sind wir bestrebt, die positiven Erfahrungen gerade im Umgang mit dem Laptop erfolgreich in die Zukunft mitzunehmen. So sollen Schülerinnen und Schüler auch in Zukunft online an Lektionen teilnehmen können, wenn sie dem Präsenzunterricht nicht beiwohnen können («Lyceum Hybrid»).

Noch im November 2019 wurde das Lyceum Alpinum wie jede Bündner Mittelschule von der Evaluationsstelle IFES besucht. Die Berichterstattung vor Ort fiel dann der Pandemie zum Opfer. Der Bericht hat der Schule ein erfreulich positives Zeugnis ausgestellt und enthält einige Handlungsempfehlungen, an welchen wir noch arbeiten werden.

Folgende Änderungen an Lehrplan und Stundentafel wurden während des Schuljahres 2019/20 beantragt bzw. umgesetzt: Zum einen wurde im Lehrplan der bilingualen Matura das Immersionsfach Mathematik durch Geografie ersetzt, wodurch der ungünstige zweimalige Sprachenwechsel in der Mathematik abgeschafft werden konnte. Zudem wurde ein erster Schritt in der Anpassung der Stundentafel umgesetzt, der mit der Einführung des Pflichtfaches Informatik nötig wurde. Diese erste Anpassung betraf das Untergymnasium. In einem zweiten Schritt wird im kommenden Schuljahr eine Anpassung im Kurzgymnasium notwendig sein.

Dr. Christian Grütter
Prorektor; Leiter Maturaabteilung

if they cannot attend the face-to-face classes («Lyceum Hybrid»).

In November 2019, the Lyceum Alpinum was visited by the IFES evaluation office, as was every Graubünden secondary school. On-site reporting then fell victim to the pandemic. The report was gratifyingly positive and contained some recommended points for action, which we will continue to work on.

The following changes to the curriculum and timetable were applied for or implemented during the 2019/20 school year: For one, the immersion subject Mathematics was replaced by Geography in the bilingual Matura curriculum, allowing us to eliminate the disadvantageous twofold switch in language in Mathematics. In addition, a first step was implemented in adapting the timetable, which became necessary with the introduction of IT as a compulsory subject. This first adaptation concerned the lower secondary school. In a second step, an adjustment will be necessary in the coming school year in the upper school.

Dr. Christian Grütter
Deputy Head; Head of Matura Department



INTERNATIONALE ABTEILUNG

Auch im vergangenen Jahr verzeichneten wir wiederum viele spannende Entwicklungen in der Abteilung für Internationale Studien. Neben dem alltäglichen Unterricht fokussierte sich das DIS-Team auf zwei Schwerpunkte, auf Evaluationen und Bewerbungen für Programme.

Wir schlossen im Rahmen der fünfjährigen Überprüfung durch das IB den internen Entwicklungsprozess des Diplom-Programms ab. Der Bericht der IB-Organisation war ausgesprochen positiv. Wir erhielten das folgende Feedback:

„Zu den Bereichen der Programmumsetzung, die im Evaluationsbericht als besondere Stärken identifiziert wurden, gehören das Engagement der Schule für das IB-Diplom, das Angebot an Sprachkursen und Fächern für die Schülerinnen und Schüler sowie die engen Verbindungen, die sich zwischen den Expertinnen und Experten in der Schulgemeinschaft entwickelt haben und die Führung des Programmes fördern.“

Als Resultat der erfolgreichen Überprüfung wurden wir gebeten, unser bewährte Praxis mit der IB-Gemeinschaft zu teilen, durch eine Präsentation auf einer globalen IB-Konferenz oder mit einem Artikel, der im IB-Blog oder im IB-World-Magazin veröffentlicht wird.

Die zweite Evaluation war Teil einer umfassenden Überprüfung der gesamten Schule durch das CIS (Council of International Schools). Dieser Prozess hat sich für das DIS-Team als besonders wertvoll erwiesen: Die Bearbeitung der schulischen Richtlinien und Grundsätze und deren Umsetzung im Bereich des Unterrichtens und Lernens hat unseren Fokus noch stärker auf die Entwicklung unserer Schülerinnen und Schüler gelenkt und unseren Blick für die Einbettung der Theorie in guter Praxis geschärft.

Wir bewerben uns gegenwärtig für zwei spannende neue Programme für die Schule: für «iGCSE» und «World Academy of Sport». Der Akkreditierungsbesuch für das iGCSE-Programm von Cambridge verzögerte sich aufgrund der Einschränkungen durch Covid-19, konnte aber kürzlich durchgeführt werden. Hervé Marc, der Regionaldirektor Cambridge International Education für Europa, war bei uns zu Gast und zeigte sich beeindruckt von den Entwicklungen, welche die Schule in letzter Zeit erfahren hat. Wir freuen uns auf die Einführung des Programms,

DEPARTMENT OF INTERNATIONAL STUDIES

In the last year there have continued to be many exciting developments in the Department of International Studies. Behind the day-to-day teaching and learning, the DIS team had two key foci – evaluations and applications.

We finished the IB Diploma Programme self-study as part of the 5-year review and the report from the IB was overwhelmingly positive. The IB gave the following feedback:

“Areas of programme implementation (that) were identified as particular strengths in the evaluation report included the school’s commitment to the IB Diploma, the sustained range of language courses and variety of subjects offered to IB students and the close links developed with experts in the school community which enhances programme implementation.”

As a result of our successful review we have been asked to share our effective practice with the IB community either through presenting at a global IB conference or by submit-



sobald wir die Anforderungen für den Antrag vollständig erfüllt haben.

Ausserdem soll, so unser Ziel, das Lyceum Alpinum auch eine Schule der «World Academy of Sport» (WAoS) werden. Unsere Bewerbung um das Programm ist gegenwärtig im Gange, und unser erster Elitesportler hat bereits sein dreijähriges IBDP-Programm angetreten. Ansprechpartner für das Programm bei der IB-Organisation ist Rémy Lamon (IB Schools World Manager), der Zuoz gut kennt. Wir haben bereits einen zweiten Eliteathleten im DIS4, und wir glauben, dass dieses Programm nicht nur für unsere Schülerinnen und Schüler, sondern auch für die Schule eine grosse Bereicherung sein wird. Die Zusammenarbeit mit dem WAoS wird unser Engagement für einen flexiblen Unterrichtskonzept für unsere Sportlerinnen und Sportler unterstützen. Die Schülerinnen und Schüler erhalten einen speziellen Stundenplan, der in enger Kooperation mit dem Internationalen Departement, den Trainern und den Familien erstellt wird. Ihnen wird ausserdem ein Mentor oder eine Mentorin zugeteilt, die in engem Kontakt mit den Trainern stehen und dafür verantwortlich sind, dass das Gleichgewicht zwischen der akademischen Ausbildung und dem Sport aufrechterhalten werden kann. Sobald unser Bewerbungsprozess erfolgreich abgeschlossen ist, werden wir dieses Programm im Sinne eines Zentrums für Wintersport und Höhenttraining für zukünftige Schülerinnen und Schüler führen.

Marie-Louise Brown

Prorektorin; Leiterin internationale Abteilung

ting an article for publication on the IB Blog or for the IB World magazine.

Our second evaluation was as part of a wider whole school CIS (Council of International Schools) review. This ongoing process has proved valuable to the DIS team, where the focus on improving policy and implementation of teaching and learning has informed our priorities for professional development and guided our attention to ensure that good theory is embedded into good practice.

With regards applications, we are currently mid-application in two new exciting programmes: iGCSE and World Academy of Sport. Our accreditation visit for the Cambridge iGCSE programme delayed from last year due to Covid restrictions but was able to take place more recently. Hervé Marc, the Regional Director of Europe for Cambridge International Education, visited us and was impressed by the changes that the school has recently undergone. We are looking forward to rolling out the programme once we have completed the application in full.

Second is to become a World Academy of Sport (WAoS) school, our application is underway with our first elite athlete having already begun their 3 year IBDP programme. Our contact for the programme at the IB is Rémy Lamon, who is an IB Schools World Manager and who knows Zuoz well. We already have a second elite athlete coming up from DIS4 so we believe this a programme is one that will not only support our students but also our school. Working with the WAoS will complement our commitment to a flexible approach for our sportsmen and women. Our elite athletes have a bespoke timetable made in conjunction with the DIS Office, their coaches and families. They have an in-school mentor, who keeps a close watch on how they manage the balance between their academic and sports and is in close contact with their coach at all times. If we are successful, we would like to promote this programme to future students both for winter sports and as a centre for altitude training.

Marie-Louise Brown

Deputy Head; Head of International Department



ADMISSIONS

Aktuelles im Aufnahmebereich

Nach einem starken Anstieg von Neuanmeldungen im Sommer 2019 setzte sich dieser positive Trend im Schuljahr 2019/20 unmittelbar fort: bereits im September wurden mehrere erfolgreiche Aufnahmen in Aussicht gestellt.

Die engagierte und zielgerichtete Kommunikation mit interessierten Familien, die den Campus in den Herbstmonaten besuchten, führte zu einer starken Nachfrage aus deutschsprachigen und osteuropäischen Ländern. Eine beispiellose Anzahl von Treffen und Veranstaltungen mit potenziellen Familien im Ausland trug zu einer Rekordzahl von Anmeldungen zwischen September und Januar bei. Mit 16 zusätzlichen internen Schülern ging die Schule mit einem ihrer stärksten Internatsjahrgängen in das zweite Semester.

Zusätzlich zu einem stetigen Zuwachs an Internatsschülern verzeichnete die Schule 2019/20 mit 28 neuen Schülerinnen und Schüler auch einen erfreulich hohen Anmeldestand von potenziellen Tagesschülern. Die Probeaufenthalte und Besuche zwischen September und März waren im Vergleich zu 2018/19 auf einem höheren Stand. Aufgrund von Covid19-Reisebeschränkungen und örtlichen Vorschriften kam die Zahl der Besuche und Probeaufenthalte bis April praktisch zum Stillstand und konnte erst wieder aufgenommen werden, als die Schule Anfang Juni 2020 wieder für den Unterricht im Klassenzimmer geöffnet werden konnte.

Die Aufnahmestrategie für die internationale Anwerbung sah zwischen September und Dezember 2019 einen noch umfangreicheren und intensiveren Reiseplan vor, der die Türkei, Brasilien, Mexiko, Peru, China, Japan und Südkorea einschloss. Dieses aussergewöhnliche Reisekonzept wurde mit einer zweiten Phase umfangreicher Reisen zwischen Januar und März 2020 bis zum weltweiten Lockdown fortgesetzt, dabei wurden Länder wie Russland, Vietnam, Thailand, Japan, die USA und nochmals Südamerika besucht.

Marketing-Massnahmen

Im Schuljahr 2019/20 wurde eine neue Social-Media-Strategie lanciert, die der Schule mehr Aufmerksamkeit und Online-Präsenz verschafft. Als weitere Massnahme wurde ein professioneller hausinterner Fotograf engagiert, um ein lebendiges Bild und einen Einblick in den Schüleralltag und

ADMISSIONS

Admissions trends

After a strong admissions intake during the summer, the school year 2019/20 saw an immediate continuation of this positive trend with several successful admissions prospects already in September.

Proactive and effective communication with interested families visiting the campus during the autumn months resulted in a strong pipeline from German-speaking and Eastern European countries. An unparalleled number of meetings and events with prospective families abroad contributed to a record number of enrolments between September and January. With 16 additional boarding house students, the school entered the second semester with one of its strongest boarding student cohorts.

In addition to a steady overall intake of boarding students, 2019/20 also saw a high enrolment of day student prospects with 28 new applicants. Trial stays and visits between September and March were at a higher level compared to 2018/19. Due to Covid19 travel restrictions and local regulations, the number of visits as well as trials came to a virtual standstill by April and did not resume until the school was able to reopen for classroom teaching in early June 2020.

The admission strategy for international recruitment foresaw an even more expansive and intensive travel schedule between September and December 2019, including Turkey, Brazil, Mexico, Peru, China, Japan and South Korea. This exceptional travel approach was carried into the New Year with a second phase of substantial travel activities between January and March 2020, including destinations like Russia, Vietnam, Thailand, Japan, USA and finally a second visit to South America right up to the worldwide lockdown.

Marketing measures

School year 2019/20 saw the launch of a new social media strategy providing increased exposure and online presence of the school. A further measure taken was the engagement of a professional in-house photographer to provide a fresh image and an insight into the daily student routine and extensive activities offered. This measure





die angebotenen umfangreichen Aktivitäten zu vermitteln. Diese Massnahme unterstützte auch die neue Bildvision für die neue Schulwebsite, die seit 1. Oktober 2020 online ist.

Um den Bedarf an persönlichen Gesprächen mit den zukünftigen Eltern in der zweiten Hälfte des Schuljahres 2019/20 zu decken, wurde auf der Startseite der Schulwebsite eine Plattform für Videoanrufe platziert, die es interessierten Familien ermöglicht, sich für persönliche Online-Gespräche mit dem Aufnahmeteam anzumelden. Anstelle von Campus-besuchen wurde der Website ein virtueller Campusplan hinzugefügt, um weitere visuelle Eindrücke vom Campus, den Einrichtungen und dem Internatsleben im Laufe der Jahreszeiten zu vermitteln.

Ferienceamps

Im Dezember 2019 öffnete das dritte Wintercamp des Lyceum Alpinum seine Pforten für eine Gruppe internationaler Schnee-Enthusiasten. Das Camp war ein Erfolg, obwohl die Teilnehmerzahl im Vergleich zum Vorjahr geringer war.

Die Sommercamps konnten dank umfangreicher Vorbereitungs- und Planungsarbeiten wie geplant durchgeführt werden. Beide Camps waren ein voller Erfolg, auch wenn die

also supported the new imagery vision for the brand-new school website (to be launched on October 1st, 2020).

To cover the need for personal consultations with prospective parents during the second half of school year 2019/20 a video call request platform was placed prominently on the landing page of the school's website, allowing interested families to sign up for personal online conversations with the Admission Team. In lieu of campus visits, a virtual campus map was added to the website to convey further visuals of the campus, facilities and boarding life through the seasons.

Holiday Camps

In December 2019 the third Lyceum Alpinum Winter Camp opened its doors to a group of international snow enthusiasts. The camp was a success despite a smaller number of participants compared to the previous year.

The Summer Camps were able to run as planned thanks to extensive preparation and planning work. Both camps were a resounding success albeit the limitation of student numbers to 100 per camp. The school's health and safety concept yet again proved valuable and effective. The students' and parents' feedback was overwhelmingly

Teilnehmerzahl auf 100 Schüler pro Camp begrenzt war. Das Gesundheits- und Sicherheitskonzept der Schule erwies sich einmal mehr als wertvoll und wirksam. Das Feedback der Schüler und Eltern war überwältigend positiv. Anknüpfend an den Erfolg des Vorjahres wurde vormittags Englisch-, Französisch- und Deutschunterricht angeboten, gefolgt von den Nachmittagsangeboten Sport, Golf, Robotik, Schauspiel und Fussball in Zusammenarbeit mit der «Fundación Real Madrid», die zurückgekehrt war, um den Kurs zum zweiten Mal zu betreuen.

Das Junior Day Camp erwies sich als besonders beliebt bei Familien und Kindern. Die Entscheidung, einheimischen Familien eine ermässigte Camp-Gebühr anzubieten, führte zu einer Rekordzahl an Anmeldungen.

Andreas Vasarik
Leiter Admissions

positive. Building on the success of the previous year, English, French and German classes were offered in the mornings, followed by the afternoon options of sports, golf, robotics, film acting as well as football with «Fundacion Real Madrid» who had returned to coach the course for the second year.

The Junior Day Camp proved particularly popular with families and children alike. The decision to offer local families a reduced camp fee resulted in an overall record number of enrolments.

Andreas Vasarik
Head of Admissions



FINANZEN & DIENSTE

Stabile Internatszahlen, leichtes Wachstum im Tal

Im August 2019 lagen die Schülerzahlen noch leicht unter dem Vorjahr, stiegen aber im Verlauf des Schuljahres, insbesondere im 2. Semester, auf das Vorjahresniveau an. Die Anzahl externer Schülerinnen und Schüler konnte trotz der herausfordernden demographischen Entwicklung im Oberengadin und den Südtälern gesteigert werden (Total 287, Vorjahr 283; 181 Interne, Vorjahr 181; 106 Externe, Vorjahr 102). Aufgrund der Covid19-bedingten Kapazitätsreduktion für die Summer & Winter Camps, waren die Erträge daraus rückläufig. Insgesamt konnte im Schuljahr 2019/20 ein Betriebsertrag von CHF 20.0 Mio. (Vorjahr CHF 20.1) realisiert werden. Investiert wurden rund CHF 2.1 Mio., im Wesentlichen in ICT-Projekte, in den Abschluss der im Sommer 2019 realisierten neuen Internatsleiter-Wohnung, des Umbaus der Mediathek und des Materialbüros und der neuen Reception. Im Berichtsjahr ist ebenfalls die Übernahme der Liegenschaft des ehemaligen Schülerwohnheims Convict erfolgt. Auf der Aufwandseite wuchs der Personalaufwand auf CHF 14.2 Mio. (Vorjahr CHF 14.0 Mio.) an, während das Betriebsergebnis (EBITDA) minimal auf CHF 1.43 Mio. (Vorjahr CHF 1.35 Mio.) anstieg. Es konnten wie im Vorjahr CHF 1.2 Mio. abgeschrieben werden. Letztlich resultiert ein geringes Jahresergebnis von CHF 0.01 Mio. (Vorjahr CHF 0.02 Mio.) und zum Bilanzstichtag wird das Eigenkapital in der Höhe von CHF 20.5 Mio. ausgewiesen.

Auswirkungen des Covid19-Lockdown

Die Jahresrechnung 2019/20 wurde in verschiedener Hinsicht von der Covid19-Situation beeinflusst. Neben den freiwillig gewährten Gutschriften an Eltern für Ausfalltage im Internat zwischen März und Juli 2020 von rund CHF 0.6 Mio. konnten erfreulicherweise auch Spenden im Umfang von CHF 0.2 Mio. für den Notfallfonds entgegengenommen werden. Der Lockdown im Frühjahr führte dazu, dass die Mitarbeitenden der Internate und der Dienste sowie vereinzelt auch Lehrpersonen (Sport, Abschlussklassen) einen Arbeitsausfall hinnehmen mussten, der finanziell mittels Kurzarbeitsentschädigung ausgeglichen werden konnte. Insgesamt wurden dem Lyceum Alpinum von der Arbeitslosenkasse Entschädigungen für Kurzarbeit von CHF 0.6 Mio. überwiesen. Der über längere Zeit geteilte Campus mit der ins Convict ausgegliederten Küche, die Anschaffungen für Desinfektionsmittel und Masken, die Covid19-Tests von Mit-

FINANCE & SERVICES

Stable boarding numbers, slight growth in the valley

In August 2019, the number of students was still slightly below the previous year's level, but rose to the previous year's level in the course of the school year, especially in the second semester. The number of external students increased despite the challenging demographic development in the Upper Engadine and the southern valleys (total 287, previous year 283; 181 boarding house students, previous year 181; 106 day students, previous year 102). Because of reduced capacity in the Summer and Winter Camps due to Covid-19, income from the camps was lower. Overall, operating income of CHF 20.0 million (previous year CHF 20.1 million) was realized in the school year 2019/20. Around CHF 2.1 million was invested, mainly in ICT projects, in the completion of the new apartment for the head of a boarding house, which was completed in summer 2019, the renovation of the multimedia and resource centre and the new reception area. The year under review also saw the acquisition of the property of the former Convict student residence. On the expense side, personnel expenses rose to CHF 14.2 million (previous year CHF 14.0 million), while the operating result (EBITDA) increased minimally to CHF 1.43 million (previous year CHF 1.35 million). As in the previous year, it was possible to depreciate CHF 1.2 million. Ultimately, the net result for the year was a low CHF 0.01 million (previous year CHF 0.02 million) and at the balance sheet date, equity capital of CHF 20.5 million was reported.

Effects of the Covid-19 lockdown

The financial statements 2019/20 were influenced by the Covid-19 situation in several respects. Voluntary credits of around CHF 0.6 million were granted to parents for absences from boarding houses between March and July 2020, while donations of CHF 0.2 million for the emergency fund were gladly received. The lockdown in the spring led to the employees of the boarding schools and services, as well as some teachers (sports, graduating classes), suffering a loss of working hours which could be compensated financially by means of short-time work compensation. In total, the Lyceum Alpinum received compensation for short-time work of CHF 0.6 million from the unemployment insurance fund. Dividing the campus for a longer period of time, with the kitchen relocated to the Convict, the purchase of disinfectants and masks, Covid-19 tests for staff of the school



arbeitenden im Schul- und Campbetrieb sowie Mietkosten für externe Quarantäne-Räumlichkeiten haben ebenfalls Mehrkosten ausgelöst, die die Jahresrechnung belasten.

Breiteres Fächerangebot

Auf das Schuljahr 2019/20 hin wurde das Unterrichtsangebot in den Sprachfächern und in der Mathematik in der internationalen Abteilung erweitert. Ebenso wurde für einheimische Kinder an den freien Nachmittagen ein «English Primary»-Angebot offeriert. Letztlich wurden auch die administrativen Kapazitäten im «Department of International Studies» leicht erhöht, dies in Bezug auf die anstehenden Re-Akkreditierungen des «International Baccalaureate» und der Mitgliedschaft im «Council of International Schools».

Übernahme Liegenschaft und Betrieb Convict

Per 1. November 2019 ging die Liegenschaft und der Betrieb von der ehemaligen «Corporaziun Convict per Gioventüna»

and Camps, and rental costs for external quarantine facilities also resulted in additional costs that had an impact on the annual accounts.

Broader range of subjects

For school year 2019/20, the range of language and mathematics classes in the International Department was expanded. An «English Primary» program was also offered for local children on free afternoons. Finally, the administrative capacity in the Department of International Studies was slightly increased owing to the pending re-accreditation of the International Baccalaureate and membership in the Council of International Schools.

Acquisition of Convict real estate and operations

On November 1, 2019, property and operations were transferred from the former «Corporaziun Convict per Gioventüna» to the Lyceum Alpinum. The use of the property will not

auf das Lyceum Alpinum über. Die Nutzung der Liegenschaft wird nicht verändert. So wird der eine Teil der Räume seit 2010 an die Stiftung Kinderbetreuung Oberengadin für den Betrieb der Kinderkrippe in Zuoz vermietet, die anderen Räume stehen bei Bedarf für den Betrieb der Winter & Summer Camps zur Verfügung oder werden touristisch genutzt.

Investitionen in Sicherheit, Komfort und IT

2019/20 wurden weitere Investitionen in die Sicherheit auf dem Campus getätigt. Sämtliche Aussentüren zu den Gebäuden sind mittlerweile online steuer- und kontrollierbar und alle Schul- und Internatszimmer, mit Ausnahme der Zimmer im Kleinhaus, sind mittlerweile mit einem elektronischen Schliesssystem ausgerüstet. Aufgefrischt wurde die Möblierung in den diversen Aufenthaltsräumen auf dem Campus und bei der Sporthalle wurde die Beschattung erneuert. Die neue Schulsoftware iSAMS konnte auf Beginn des Berichtsjahres erfolgreich eingeführt und im Laufe des Schulbetriebs modulweise erweitert werden. Ebenfalls wurden die Lehrpersonen mit mobilen Geräten ausgerüstet, was sich insbesondere für den Einsatz im online-Unterricht während des Lockdown bewährt hat. Als Novum ist der im Sommer 2019 neu eingerichtete «Maker Space» zu erwähnen, der u.a. mit modernsten Geräten wie 3D-Printer, Laser Cutter, Vacuum Former und umfassender Werkstatt-Einrichtung ausgestattet ist. Damit kann nun auch das IB-Fach «Design and Technology» in Zuoz unterrichtet werden.

Liquiditätssicherung und Mittelfristplanung

Trotz der Covid19-Situation verfügt das Lyceum Alpinum über eine stabile Finanzierung und Liquiditätslage. Jedoch ist angezeigt, die kommenden Jahre umsichtig zu planen und personelle, infrastrukturelle und finanziellen Entscheidungen sorgfältig abzuwägen. Damit wird sichergestellt, dass die Qualität des Unterrichts- und Internatsangebotes ebenso marktfähig bleibt und die wirtschaftliche Situation der Schule, sprich die Ertragskraft, gestärkt wird.

Roman Grossrieder

Leiter Finanzen & Dienste

change. Since 2010, some rooms have been rented to the Upper Engadine Childcare Foundation for the operation of the day nursery in Zuoz, while the other rooms are available for the operation of the Winter & Summer Camps or are used for tourism.

Investments in security, comfort and IT

In 2019/20, further investments were made in campus security. All external doors to the buildings can now be controlled and monitored online and all classrooms and boarding rooms, with the exception of the rooms in Kleinhaus, are now equipped with an electronic locking system. The furniture in the various lounges on campus has been freshened up and the shades in the sports hall have been renewed. The new iSAMS school software was successfully introduced at the beginning of the year under review and expanded in a modular way during the course of school operations. Teachers were also equipped with mobile devices, which proved particularly useful for use in online lessons during lockdown. An innovation was the «makerspace», which was newly established in summer 2019 and is equipped with state-of-the-art devices such as 3D printer, laser cutter, vacuum former and comprehensive workshop equipment. This means that the IB subject «Design and Technology» can now also be taught in Zuoz.

Liquidity assurance and medium-term planning

Despite the Covid19 situation, the financing and liquidity of Lyceum Alpinum is stable. However, it is advisable to plan the coming years prudently and to carefully weigh up personnel, infrastructure and financial decisions. This will ensure that the quality of the teaching and boarding services remains marketable and that the economic situation of the school, i.e. its earning capacity, is strengthened.

Roman Grossrieder

Head of Finance & Services



Aus den Internaten

Boarding House Life

AUS DEN INTERNATEN

Für die Internatsgemeinschaft des Lyceum Alpinum war 2019–2020 ein aussergewöhnliches Jahr und trotz der Pandemie-Situation, sollten wir uns auch an die Erfolge erinnern, die wir als Internatsgemeinschaft im Laufe des vergangenen Schuljahres erreicht haben.

Ende August begann sich unser wunderschöner Campus mit der Ankunft der Schülerinnen und Schüler wieder mit Leben zu füllen. Sie wurden von unserem engagierten und motivierten Internatsteam willkommen geheissen, zu dem einige neue internationale Mitarbeiter zählen: Familie Hanique aus Malaysia, die das Grosshaus leitet und über eine langjährige Lehr- und Internatserfahrung verfügt. Familie Onesti aus Kanada, die das Team im Spencer House sowie unser Primarschulprogramm mit Erfahrungen nicht nur im Bereich der Lehre, sondern auch in der Natur und in den Künsten unterstützt. Um die Verbindung zwischen Internat und Schule zu stärken, wurden Marie Louise Brown und Dr. Christian Grütter, zu Heads of House der Chesa Urezza beziehungsweise des Kleinhauses ernannt, wodurch die Kommunikation mit Schülern, Lehrern und Eltern erleichtert wurde.

Das neue Team unter der Koordination von Erica Bruni und des Koordinators für ausserschulische Aktivitäten, Peter Evans, begann mit der Integration neuer internationaler Schülerinnen und Schüler in die bestehende Gemeinschaft der Internats- und Tagesschüler. Im Laufe des ersten Semesters wurden die Schülerinnen und Schüler in ein abwechslungsreiches Wochenendprogramm einbezogen, das einzigartige Erlebnisse von Wanderungen im schönen Engadin bis hin zu Aktivitäten zu Halloween umfasste, von einem Fotoworkshop mit anschliessender Übernachtung am Morteratschgletscher bis hin zum Pflanzen von Bäumen rund um den Schulcampus. Als die Skisaison vor der Tür stand, konnten die Schülerinnen und Schüler die Pisten in Corviglia und Diavolezza geniessen, daneben hatten sie die Gelegenheit auch an einem Einführungskurs in den Skitourensport teilzunehmen; der Skilanglauf fand wie üblich statt, mit einigen fantastischen Ergebnissen

BOARDING HOUSE LIFE

2019–2020 has been an exceptional year for the boarding community at the Lyceum Alpinum and, though the pandemic situation might be foremost in our thoughts, we should also remember some of the successes we achieved as a boarding community over the course of the past year.

At the end of August, our beautiful campus started buzzing again with the arrival of current and new students. They were welcomed by our enthusiastic and re-energized boarding staff team, joined by some new international members as family Hanique moved to Switzerland all the way from Malaysia to lead Grosshaus, with many years of teaching and boarding experience. Family Onesti moved from Canada to support the team in Spencer House as well as our Primary Programme, with expertise in teaching, in the outdoors and in the arts. To strengthen the connection between boarding and academics, Marie Louise Brown and Christian Grütter, already Heads of the two academic curricula of the school, were appointed Heads of House, of Chesa Urezza and Kleinhaus respectively, thus facilitating the communication with students, teachers and parents.

The new team, under the coordination of Erica Bruni and the help of Peter Evans, newly appointed Coordinator of Extra-Curricular activities, started with the exciting process of integrating new international students to the existing community of boarders and day students. Over the course of the first semester, the students were involved in a varied community weekend programme, which included unique experiences from walking trips in the beautiful Engadin valley to Halloween themed activities, from a photography workshop followed by a night stay on the Morteratsch glacier to tree planting around the school campus. As skiing season approached, students were able to enjoy the runs in Corviglia and Diavolezza, but were also offered an introductory course to ski-touring; cross-country skiing took place as usual, with some fantastic results in our local races, from both staff and students. After the traditional Winter



bei unseren lokalen Rennen, sowohl von den Lehrkräften als auch von den Schülerinnen und Schülern. Nach dem traditionellen Wochenende der Winterspiele mit Skiwettkämpfen und Eishockeyspielen mit ehemaligen Schülerinnen und Schülern fand erstmals ein Ball statt: Unter dem Motto «Winterwonderland» genossen alle – Schülerinnen, Schüler, Eltern und Lehrpersonen – eine magische Nacht mit Musik, Tanz und hervorragendem Essen – eine Veranstaltung, die in Zukunft wiederholt werden soll!

Im Dezember hatte die Schulleitung und die Leiterin Boarding und Pastoral Care, die Gelegenheit nach England zu reisen. Marie-Louise Brown, Prorektorin Internationale Abteilung, organisierte ein umfang- und abwechslungsreiches Programm, das sie durch die Anglo-Europäische Schule in Essex und die International School of London führte, ausgezeichnete Beispiele für äusserst vielfältige internationale Gemeinschaften. Als nächstes besuchten sie die Felsted School und das Wellington College, und liessen sich von den schulischen Einrichtungen und dem vielfältigen ausserschulischen Programm für die Schülerinnen und Schüler inspirieren.

Games weekend with ski competitions and ice-hockey matches with Old Boys and Girls, the school community added a new event to its tradition, a fabulous ball. A «winter wonderland» themed party successfully brought together students and parents, from the valley and from our international community: all the participants enjoyed a magical night, with music, dancing and delicious food – an event to be repeated in the future!

In December, the School Management Team and the Head of Boarding and Pastoral Care had the opportunity to take a short trip to England. A full and busy schedule organised by Mrs Brown, Deputy Head of school and Head of International Studies, took them around the Anglo-European School in Essex and the International School of London, fine examples of extremely diverse international communities, with excellent results in teaching International Baccalaureat programmes across all ages. Next, the visits to Felsted School and Wellington College, two prestigious boarding schools, which warmly welcomed our staff who were inspired by the wonderful school facilities and the rich extra-curricular programme for the students.

Im Februar wurden die notwendigen Dokumente für den bevorstehenden CIS-Evaluierungsbesuch durch die Internatsmitarbeiter vorbereitet und überarbeitet. Dies schuf die Gelegenheit, das Office 365-Teams als Kommunikationsplattform, zur Speicherung von Informationen über die Schüler und zur Vereinheitlichung und Aktualisierung der derzeit verwendeten Dokumente und Formulare in der Schulgemeinschaft zu implementieren. Mit dem Ziel Verantwortung, Reife und gutes Verhalten bei den Schülerinnen und Schülern zu fördern, wurden in diesem Jahr die Internatsregeln überarbeitet und aktualisiert. Mit Hilfe der gemeinsam beschlossenen «Belohnungen und Sanktionen» werden diese Regeln in allen Internatshäusern konsequenter und fairer durchgesetzt.

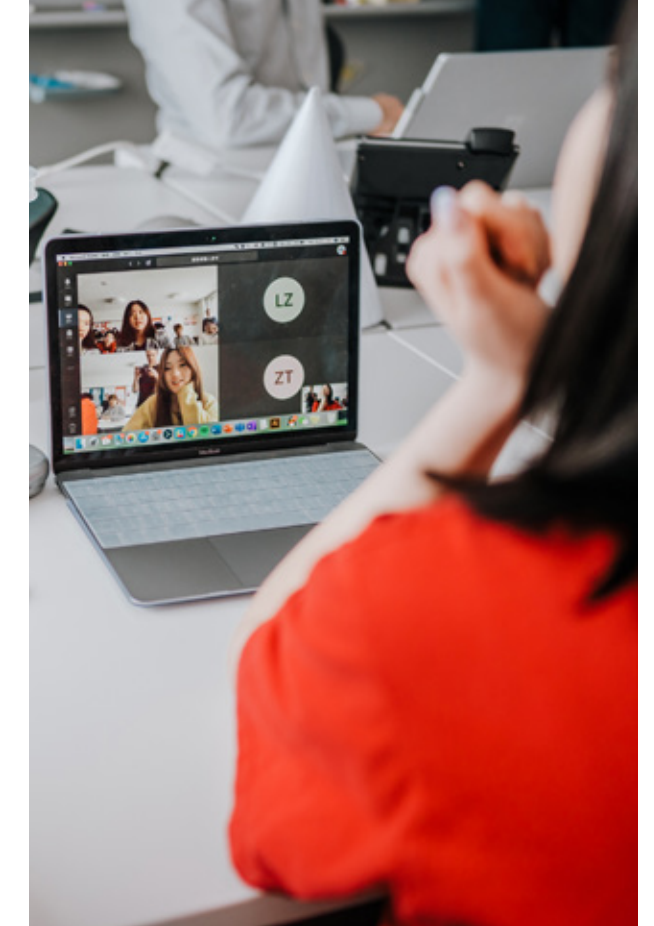
Zu Beginn des Jahres zog das Kleinhaus, das Internatshaus für Jungen im Alter von 14–16 Jahren, in das ehemalige Mädcheninternat um. Der Name des Hauses wurde passenderweise in Mittelhaus geändert, und die Schüler fühlen sich nun in den neueren Schlaf- und Badezimmern sowie in den

February was also a busy month in boarding, as staff prepared and revised the necessary documentation for the CIS Evaluation visit. This process created the opportunity to officialise Office 365 Teams as a platform for communication, for storing information about students, for streamlining documents and forms currently in use. After the several redactions and amendments in the Boarding Rules, this year started with the enforcement of the sanctions outlined, along with the rewards, which promote responsibility, maturity and good behaviour. Overall, students' behaviour has been monitored more rigorously and fairly across boarding houses.

In 2020, it was decided that Kleinhaus, the boarding house home for boys aged 14–16 years old would moved to the wing, which used to be called Mädcheninternat. The house name was fittingly changed to Mittelhaus and the students now feel more comfortable in its newer looking bedrooms and bathrooms, as well as living rooms furnished with new sofas and TV screens. Although with some nostalgia,

mit neuen Sofas und Fernseher ausgestatteten Wohnzimmern wohler. Der Einfachheit geschuldet, wurde das Spencer House, für Jungen im Alter von 12–14 Jahren, in Kleinhaus umbenannt.

Der zweite Teil des akademischen Jahres 2019–2020 war geprägt durch die globale Covid-19-Pandemie und des Lockdowns im März. Das Lyceum Alpinum reagierte erfolgreich auf die Krise, indem es schnell auf Online-Lernen umstellte und die Internate für die Schülerinnen und Schüler, die nicht nach Hause reisen konnten, offen hielt. Etwa 50 Schülerinnen und Schüler blieben während des gesamten Lockdowns in der Schule und wurden von einer engagierten Gruppe von Internatsmitarbeitern, Lehrpersonen, Servicemitarbeitern und der Schulleitung betreut, die beschlossen, keine Kontakte ausserhalb des Campus zu haben, um die Sicherheit der Gemeinschaft zu gewährleisten. Ein Gefühl der Gemeinschaft ist in der Tat das, was unserer Meinung nach am besten die 12 Wochen beschreibt, die wir gemeinsam als eine grosse Familie verbracht haben, in der Schüler und Mitarbeiter füreinander da waren und über das hinausgingen, was sie gewohnt waren. Wir konnten gemeinsam mit den Schülerinnen und Schülern verschiedene Projekte lancieren, darunter das Anlegen eines Schulgartens oder das Programm «Lyceum Service», in dem die Schülerinnen und Schüler mit den Mitarbeitenden bei der Essensausgabe und in der Reinigung halfen, aber auch kulturelle Abende mit österreichischem, chinesischem und italienischem Essen, das von den Schülerinnen und



Spencer House, for boys aged 12–14 years old, adopted the name of Kleinhaus. Gordon Spencer's legacy lives on through the many sports boys and girls play at our school.

The second part of the academic year 2019–2020 was quite a different one, not only for our school. In March, the whole world had to adapt to a global pandemic caused by the Corona virus contagion and, the Lyceum Alpinum, successfully responded to the crisis switching rapidly to online learning and to keeping the boarding houses open for the students who were unable to travel home. Around 50 students stayed in school for the whole lockdown period, looked after by a dedicated group of boarding staff, teachers, service staff and School Management who decided to have no contacts outside campus, to keep the community safe.

A sense of community is indeed what we believe best describes those 12 weeks spent together as a big family, where students and staff all stood for each other and went much further and beyond what they were used to. We had the opportunity to start the School Garden project with the planting and watering of the plants done by the students, the Lyceum Service with help from staff and students to clean after every meal, the Austrian, Chinese and Italian evenings where our boarders cooked for the community taking pride in their own culture; karaoke nights and weekly assemblies led by students, outdoor camping and



Schülern mit grossem Stolz gekocht wurde. Hinzu kamen Karaoke-Abende und wöchentliche Versammlungen unter der Leitung der Schülerschaft, Zelten in der freien Natur und Wandern bis auf den Piz Utér. All diese Projekte zeigten in hohem Masse den neuen Geist des Lyceum Alpinum, und wer dabei war, wird sie sicher nie mehr vergessen.

Mit der Rückkehr zum Präsenzunterricht und der Entscheidung, zwei getrennte Bereiche auf demselben Campus zu führen, stand die Schule im Juni vor einer weiteren Herausforderung, mit einer «externen» und «internen» Internatsabteilung. Als sich das Schuljahresende schnell näherte, wurde deutlich, dass die Schutzmassnahmen, Ideen für ein neues Internatskonzept angeregt haben, die die Schule in ihrem momentanen Entwicklungsprozess integrieren möchte. Das neue Ziel besteht darin, die Schülerinnen und Schüler in Projekte wie Arbeiten im Schulgarten, Outdoor-Erlebnissen und im Lyceum-Service einzubeziehen, um diesen Gemeinschaftsgeist zu fördern, Führungsmöglichkeiten, Verantwortungsbewusstsein sowie Belastbarkeit und Durchhaltevermögen zu schaffen. Alle Schülerinnen und Schüler sollen dies während ihres akademischen Weges an unserer Schule erfahren, im Einklang mit unserem Schulleitbild, das besagt, dass unsere Schule «die Entwicklung des persönlichen Verantwortungsbewusstseins ihrer Schülerinnen und Schüler fördert und ihnen gleichzeitig viel Raum gibt, ihre eigenen Interessen und ihre Kreativität zu entdecken und zu fördern in einer eng verbundenen, aber kulturell vielfältigen Gemeinschaft, die durch gemeinsame Werte gebunden ist, die alle Mitglieder der Gemeinschaft verkörpern». Wir hoffen, dass die Betreuung unserer Schülerinnen und Schüler im Laufe des akademischen Jahres 2019–2020 dazu beigetragen hat, ein Gefühl der Zugehörigkeit und der Gemeinschaft zu schaffen, lebenslange Freundschaften zu schliessen, aber auch das Verantwortungsbewusstsein für ihre Rolle als zukünftige Bürgerinnen und Bürger dieser immer komplexeren Welt zu fördern.

Erica Bruni
Leiterin Internate und Pastoral Care

hiking. All these experiences have been the perfect illustrations of the spirit of the New Lyceum and a time which, will never be forgotten by those who lived it.

With the return to face-to-face teaching and the decision to have two separate parts on the same campus, in June, the school faced yet another challenge, with an «external» and «internal» boarding set-up. As the end of the year quickly approached, it became clear that the measures taken to keep students and the school community safe during the lockdown period have resulted in a new approach to boarding, which the school wants to take into its future. The new goal is to involve students in projects such as working in the school garden, outdoor experiences and Lyceum Service, to nurture that community spirit, to create leadership opportunities, a sense of responsibility and resilience. Each Lyceum student should experience this during his/her academic journey at our school, in line with our school Mission Statement which says that our school encourages «the development of its students' sense of personal responsibility, while giving them ample scope to discover and foster their own interests and creativity» in «a close-knit yet culturally diverse community, bound by shared values, which all members of the community embody». We hope that, over the course of the academic year 2019–2020, boarding has helped our students to feel a sense of belonging, of community and to have formed life-long friendships, but, more than before, to have helped them become more responsible, future citizens of this increasingly more difficult and complex, world.

Erica Bruni
Head of Boarding and Pastoral Care



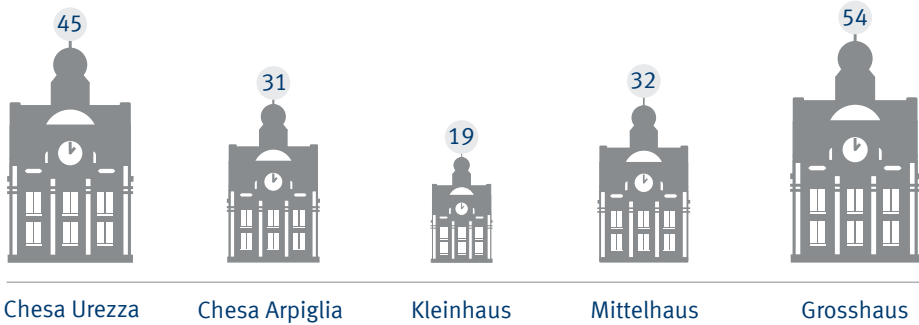
Schülerschaft & Mitarbeitende

Students & Employees

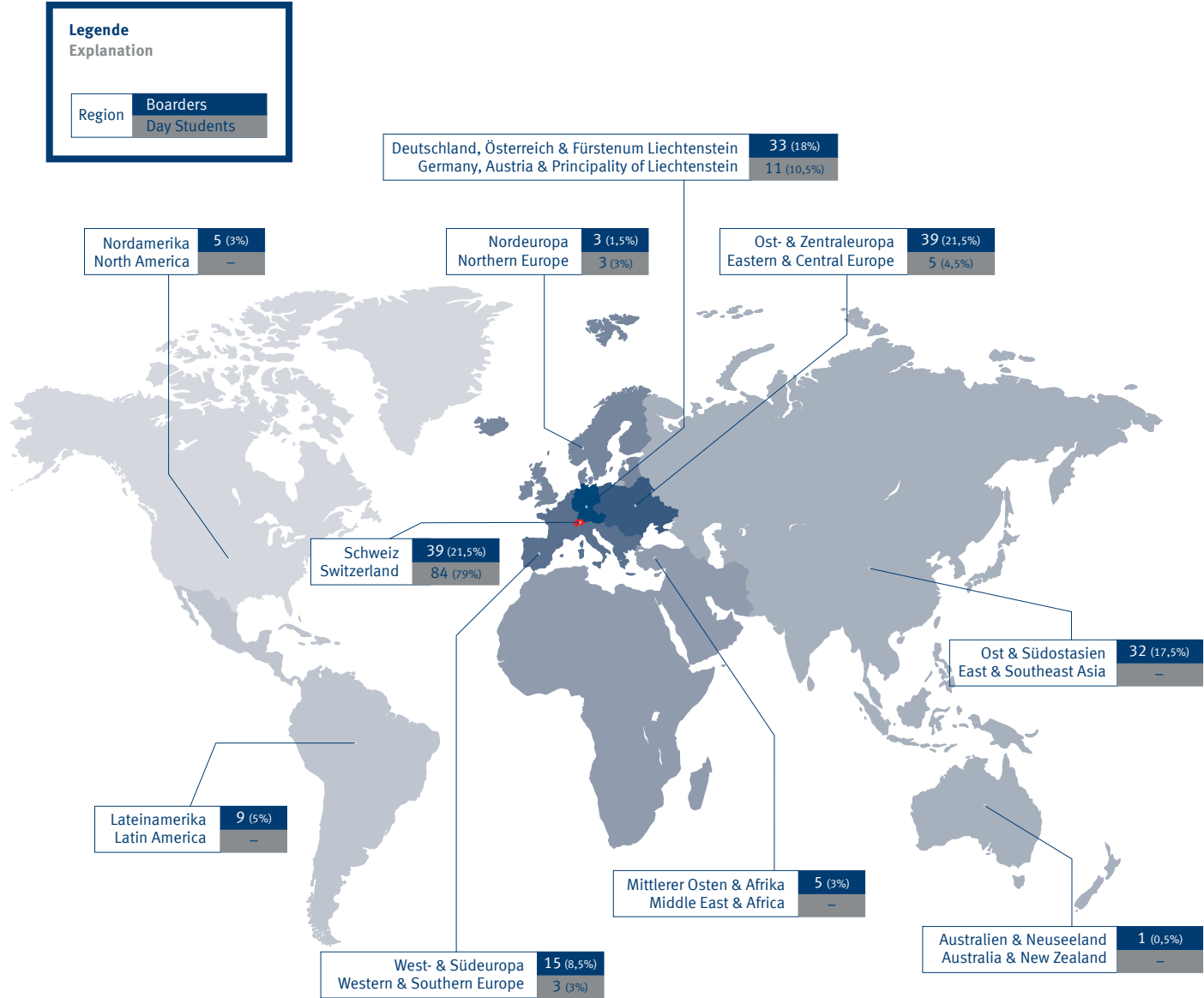
KLASSENSTRUKTUREN CLASS STRUCTURES

Stufe Level	Externe Schüler Day students	Interne Schüler Boarding house students	Männlich Male	Weiblich Female	Total
M1	17	1	9	9	18
M2	10	3	6	7	13
M3	11	6	7	10	17
M4a	10	4	8	6	14
M4bil	9	4	8	5	13
M5a	9	11	9	11	20
M5bil	11	6	4	13	17
M6a	9	7	7	9	16
M6bil	9	3	7	5	12
Matura- & Abiturabteilung	95	45	65	75	140
DIS1	2	2	2	2	4
DIS1e	0	2	2	0	2
DIS2	1	8	6	3	9
DIS2e	0	8	7	1	8
DIS3	1	12	11	2	13
DIS3e	0	10	5	5	10
DIS4a	1	10	4	7	11
DIS4b	0	11	6	5	11
DP1	4	34	23	15	38
DP2	2	34	19	17	36
CP1	0	4	3	1	4
CP2	0	1	1	0	1
Department of International Studies	11	136	89	58	147
Total	106	181	154	133	287

INTERNATE BOARDING HOUSES



HERKUNFT SCHÜLERINNEN & SCHÜLER ORIGIN OF STUDENTS



ABSCHLUSSKLASSE 2020

Trotz der schwierigen Umstände waren unsere Abschluss-Schülerinnen und -Schüler in der Maturaabteilung wie auch in der internationalen Abteilung sehr erfolgreich und konnten am 5. September 2020 in einem feierlichen Rahmen ihre Abschlusszeugnisse entgegen nehmen. Wir gratulieren allen Schülerinnen und Schülern herzlich und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg.

Matura 6a



Hintere Reihe von links nach rechts: Ferdinand Eduard Rauch, Janick Walther, Till Koller, Quirin Agrippi, Lara-Maria Kriemler, Anna Sidonia Marugg, Raphael Forter

Vordere Reihe von links nach rechts: Luca Vonwyl, Emmanuel Wille, Christoph Zink, Jeremy Waldburger, Jeremy Schäfli, Victoria Schartner, Noelle Lia Knellwolf

Nicht auf dem Foto: Flaminia Welte

Matura 6bil



Hintere Reihe von links nach rechts: Leander Ray Hildebrandt, Amon Mark Shaw, Gioia Mathis, Moritz Körner, Gian-Andrea Egli, Christian Michael Rafoi

Vordere Reihe von links nach rechts: Mina Peneva, Daniela Monteiro Silva, Jessica Willi, Alessia Pitsch, Jan Fischer, Roel van Heugten

Die besten 3 Maturaschülerin und -schüler: Anna Sidonia Marugg 5.96, Jan Carl Fischer 5.88, Raphael Forter 5.69

Beste Maturaarbeit: Anna Sidonia Marugg mit dem Thema «Erstnachweis von Mikroplastik in den Gewässern des Oberengadins» mit der sie auch einen Preis bei «Schweizer Jugend forscht» gewann.

CLASS OF 2020

Despite the difficult circumstances, our graduation students were very successful in the Matura department as well as in the international department and were able to receive their certificates on 5 September 2020 in a beautiful graduation ceremony. We congratulate all our students sincerely and wish them all the best and much success for the future.

International Baccalaureate



Back row from left to right: Tofiq Hüseyinov, Alexander Andreas Hepburn, Jocelyn Fay, Frederick Nathan Borja Völpel, Artem Bezukh, Jonas Berger, Nicole Brunner, Jasmine Dakota Byram, Sophia Eigenmann, Giovanna Salgueiro Peixoto, Solana Oehler

Front row from left to right: Leonie Toeller, Farrukh Fakhriddinov, Max Nicolas Runge, Kaan Cankiri, Thani Brown, Annina Blumer, Leandra Ursprung, Adriane Longhurst, Anna Muller e Sousa Delgado

Not on the photo: Annika Kristina Hilti, Elizaveta Kapustina, Georgii Koshelev, Serhii Kovalchuk, Timur Kuziaev, Anabel Mellinger, Max Meier, Maksym Naumenko, Carlo Enrico Rovegno, Emiliano Ruiz-Ayala, Philipp Schaeffler, Inna Shcherbakova, Sunny Shen, Danila Tulyakov, Alice Wang, Alan Wang, Tommy Zhang

Top three IB Diploma students by grade

Nicole Brunner 39 points, Elizaveta Kapustina and Alexander Hepburn both with 38 points

Top IB Career Programme Student:

Timur Kuziaev (Double Starred Distinction BTEC), Business, Design Technology, Maths, English

Best extended essays:

Two students achieved top grades in the Extended Essay. Emiliano Ruiz-Ayala with his essay focusing on wheelchair access for students with disability within the boarding house (Design Technology), and Alexander Hepburn for his essay on the Impact of Government Policy on the Austrian Economy 1930-1934 (History).

MITARBEITENDE
EMPLOYEES

Lehrpersonen Teaching Staff

Ivo Bärtsch
Patrick Baumann
Nuria Benitez Rajal
Sebastian Breuer
Marie-Louise Brown
Jürg Bruhin
Erica Bruni
Andres Bühlmann, Dr.
Ladina Caduff
Donald Campbell
Georgina Campbell
Emiliano Cori

Noel Corrigan
Malcolm Cunliffe
Nina Dazzi Andry
Mark Dobson
Yitao Duan
Peter Evans
Stephan Fessler, Dr.
Luca Fischer
Madlaina Fontana
Sarah Fuchs
Tiziana Gees
Jing Grisiger
Fabien Hanique
Niall Henderson
Aine Kelleher
Sibylle Keller
Anina Knittel
Véronique Legrand
Stephan Lehner, Dr.
Diana Maxwell
Ryan Maxwell
Lisa Measures
Cyrill Meuwly
Benjamin North
Luke Onesti
Harald Oswald

Jana Pridalova, Dr.

Fächer

Theater
Sport, Games, Schulteams
Physik, Mathematik
Deutsch, Ethik
PSHE, Core
Englisch, Deutsch
Primarschule Englisch
HoD, Physik
Deutsch
Mathematik, Business Management
Deutsch, Englisch
Geschichte, Lang A SSST, Italienisch, Latein, HoD
CP BTEC Business
Tests
Rumauntsch, Learn Coaching
Sport, Games Master, Schulteams
Chemie, Naturwissenschaften
CAS
Mathematik
Sport, Games, Schulteams
Bildnerisches Gestalten
Deutsch, Geschichte
Geografie
Chinesisch
PSHE, Französisch
Englisch, ToK, World Studies
PPS, Design & Technologie, Informatik
Hauswirtschaft, Werken
Geschichte, Deutsch, Spanisch
Französisch
Naturlehre, Biologie
Mathematik
Geschichte
Bildnerisches Gestalten, ToK, CAS
Informatik
Mathematik, Wirtschaft
Primarschule Englisch
Wirtschaft & Recht, Tastaturschreiben, Informatik
Englisch, Englisch EAL Koordinatorin

Subjects

Theatre
Sports, Games, School Teams
Physics, Mathematics
German, Ethics
PSHE, Core
English, German
English Primary School
HoD, Physics
German
Mathematics, Business Management
German, English
History, Lang A SSST, Italian, Latin, HoD
CP BTEC Business
Tests
Rumauntsch, Learn Coaching
Sports, Games Master, School Teams
Chemistry, Science
CAS
Mathematics
Sports, Games, School Teams
Visual Arts
German, History
Geography
Chinese
PSHE, French
English, ToK, World Studies
PPS, Design & Technology, IT
Home Economics, Handicrafts
History, German, Spanish
French
Science, Biology
Mathematics
History
Visual Arts, ToK, CAS
IT
Mathematics, Economics
English Primary School
Economics & Law, Touch-Typing, IT
Englisch, English EAL coordinator

*Head of Department

Stephen Rix
Anne-Sophie Rust
Virtudes Schrepfer-Duarte
Bettina Schmid
Mischa Schönenberger
Verena Schranz
Rachel Simpkin
Anne-Laure Steiner
Pascal Stoffel, Dr.
Martin Stupan
Peter Süess
Franco Tavernini
Bridget Thomson, Dr.
Susanne Tognina
Harvey Tudor
Liliane van der Valk
Michael Voss
Marc Walsh
Andrew White
Maya Worni-Weisstanner

College Counselling

Heather Thompson Cavalli
Hannah Felce

Learning Support

Ladina Costa-Bezzola, Dr.
Gabriela Fischer Clark
Matthew Snell

*Head of Department

Englisch
Deutsch
Spanisch
Französisch
Biologie
Deutsch, World Studies
Mathematik, HoD
Französisch, Sport, Games, Schulteams
Latein, Geschichte
Sport, Games, Schulteams, HoD
Biologie, Chemie, Physik
Musik, Chor, Schulband
Englisch, ToK
Italienisch
Mathematik, Chemie, ToK
Sport, Games, Schulteams
Informatik
Englisch, EAL Koordinator
CP BTEC Business
Mathematik, Geometrie, Algebra, Stundenplan

Leiterin College Counselling
Mitarbeitende

Leiterin Learning Support
Mitarbeitende
Mitarbeitender

English
German
Spanish
French
Biology
German, World Studies
Mathematics, HoD
French, Sports, Games, School Teams
Latin, History
Sports, Games, School Teams, HoD
Biology, Chemistry, Physics
Music, Choir, School band
English, ToK
Italian
Mathematics, Chemistry, ToK
Sports, Games, School Teams
IT
English, EAL coordinator
CP BTEC Business
Mathematics, Geometry, Algebra, Timetable

Head of College Counselling
Employee

Head of Learning Support
Employee
Employee

Internatsmitarbeitende
Boarding House Staff

Fabien Hanique
Véronique Legrand
David Ardley
Mark Dobson
Peter Evans

Internatsleiterin Grosshaus
Stv. Internatsleiterin
Mitarbeiter
Mitarbeiter
Mitarbeiter,
Assistent Koordination Internate, Orga-
nisation Gemeinschaftswochenenden,
Extracurriculare Aktivitäten

Head of Grosshaus
Deputy Head of House
Boarding House Staff
Boarding House Staff
Boarding House Staff,
Assistant to the Coordinator Boarding
Houses, Community Weekends,
Extracurricular activities

Christian Grütter, Dr.
Nicola Defila
Alice Bühler
Aaron Clark
Matthew Snell

Internatsleiter Mittelhaus
Stv. Internatsleiter
Mitarbeiterin
Mitarbeiter
Mitarbeiter

**Head of Mittelhaus
(until 31.08.2019)**
Deputy Head of House
Boarding House Staff
Boarding House Staff

Grant Fletcher

**Internatsleiter Spencer House
(1. Sem.),** Mitarbeiter (2. Sem.)
**Internatsleiter Spencer House
(2. Sem.),** Mitarbeiter (1. Sem.)
Mitarbeiterin
Mitarbeiter

Head of Spencer House (1st Sem.),
Boarding House Staff (2nd Sem.)
Head of Spencer House (2nd Sem.),
Boarding House Staff (1st Sem.)
Boarding House Staff
Boarding House Staff

Patricia Bolinger
Maksim Strontsev

Ursina Luzi
Erica Bruni

Internatsleiterin Chesa Arpiglia
Stv. Internatsleiterin,
Koordination Internate
Mitarbeiterin
Mitarbeiterin
Mitarbeiterin

Head of Chesa Arpiglia
Deputy Head of House,
Coordinator Boarding Houses
Boarding House Staff
Boarding House Staff
Boarding House Staff

Beatrix Gfeller
Briony Langmead
Claudia Guerra Tavernini

Marie-Louise Brown
Alexandra Petza
Eva Birrer
Gabriela Fischer Clark
Aine Kelleher
Hannah Felce

Internatsleiterin Chesa Urezza
Stv. Internatsleiterin
Mitarbeiterin
Mitarbeiterin
Mitarbeiterin
Mitarbeiterin

Head of Chesa Urezza
Deputy Head of House
Boarding House Staff
Boarding House Staff
Boarding House Staff
Boarding House Staff

Rektorat/Department of International Studies/Sekretariat
Head of School/Department of International Studies/School Offices

Christoph Wittmer, Dr. *)
Marie-Louise Brown *)

Rektor
Prorektorin,
Leiterin Internationale Abteilung DIS
Prorektor,
Leiter Matura-/Abiturabteilung
Stv. Leiter Internationale Abteilung DIS
Rektoratsassistentz
Sekretärin
Leiterin Sekretariat
DIS Administration / IBCP Koordination
Assistenz Kooperationen, Anlässe &
Projekte

Head of School
Deputy Head,
Head of International Studies DIS
Deputy Head,
Head of Departments Matura/Abitur
Deputy Head International Studies DIS
Assistant to Head of School
Secretary
Head of School Office
DIS Administration / IBCP Coordinator
Assistant Cooperations, Events &
Projects

Mediathek
Media Centre

Ruth Bezzola-Wagner
Antoinette Russi Brunjes

Leiterin Mediathek
Mitarbeitern

Head Media Centre
Staff Media Centre

Admissions

Andreas Vasarik
Manuela Aebli
Katrin Ammann
Christine Hölzle
Triin Rattas
Tiziana Tuena

Leiter Admissions

Admissions
Admissions

Head of Admissions

Verwaltung/Finanzen
Administration/Finance

Roman Grossrieder *)
Tiziana Beti
Elisabeth Egger-Signer
Bert Hübner
Charlotte Peters Kuen
David Joao Da Costa Oliveira

Leiter Finanzen & Dienste
Leiterin Finanz- & Rechnungswesen
Verwaltung
Assistent Finanzen & Dienste
Leiterin Empfang
Lernender Kaufmann, Auszubildender

Head of Finance & Services
Head of Finance & Accounting
Services
Assistant to Head of Finance & Services
Head of Reception
Trainee

Summer & Winter Camps

Tiziana Tuena
Martin Stupan
Camille Dambrine
Nichole Domenighini
Triin Rattas

Administrative + operative Leitung
Operative Leitung
Administration
Administration
Administration

Administrative + Operational Head
Operational Head
Administration
Administration
Administration

Jerusa L. Pereira Esteves
Maria Fernanda Pinto Ribeiro
Filipa Sofia Ribeiro Pinheiro Faustino
Ladina Stecher
Heidi Thöny-Schorta
Vanessa Vitorino E Sousa

Hauswirtschaft
Housekeeping

Unterhalt & Technik, ICT
Maintenance, ICT

Urs Krummenacher
Jochen Richert
Riza Kaya
Michael Voss
Nuot Flurin Camichel
Roger Gammenthaler
Ambrosi Gilly
Domenico Paoliello
Luciano Pilatti
Tobias Stampfer

Leiter Unterhalt & Technik
Leiter ICT-Services
Data Manager, ICT Administrator
Koordinator Pädagogische IT

Head of Maintenance
Head of ICT Services
Data Manager, ICT Administrator
Coordinator Pedagogical IT

Unterhalt & Technik
Maintenance

Pflegeabteilung
Health Centre

Irmgard Fortis, Dr.
Aaron Clark
Lydia Luzi-Wälchi

Leiterin Pflegeabteilung
Mitarbeiter
Mitarbeiterin

Head of Health Centre
Staff Health Centre
Staff Health Centre

Hotellerie & Gastronomie /
Hospitality & Gastronomy

Ladina Tarnuzzer
Nadia Menig
Debora Filipa De Azevedo Carvalho
Denise Carvalho Cardoso Pinto
Maria Gorete De Figueiredo Ferreira
Maria De Jesus Dias
Lucia Ferreira Vitorino E Sousa
Anita Feuerstein-Camichel
Antonella Geronimi
Maria De Fátima Gomes
Liliana Gonçalves Araújo Ponte
Catia Sofia Magalhaes Morais
Maria Nobre Chaves
Ondina Pasini

Leiterin Hotellerie & Gastronomie
Leiterin Gästehaus Convict
Mitarbeiterin Gästehaus Convict

Head of Hospitality & Gastronomy
Head of Guesthouse Convict
Staff Guesthouse Convict

Hauswirtschaft
Housekeeping

Restauration
Food Services

Riet Egler
Alfred Sigg
Miguel Ferreira Pereira
Milan Kalinovic
Ellen Schlautek-D'Ambrosio
Nicole Fabian
Lidia Albuquerque Pascoal
Mafalda Maria De Almeida
Hanen Belhaj
Laura Fogliada
Romina Mantovani
Patricia Martinho Pereira Teixeira
Barbara Filipa Oliveira Fernandes
Munkhjinkhuu Otgonbayar
Andrea Wanda Paiva Cardoso
Matteo Pasini
Svetlana Stojkovic

Leiter Restauration
Stv. Leiter Restauration
Koch
Koch
Pâtissière
Chef de Service

Head Chef
Deputy Head Chef
Cook
Cook
Pâtissier
Chef de Service

Restauration
Food Services

Weitere Funktionen
Additional Functions

Dominique Barth
Elora Deering
Francesca Ferrari
Mario Feuerstein
Thomas Fleming
Peter Frehner
Mario Heller
André Hilal
Anne Hofstetter
Sam Maguire
Herbert Newland
Diego Schwyzer
Jarod Shuler
Matthew Wiseman

Stv. Lehrerin
Laborassistentin
Praktikantin, Lehrerin
Vorbereitungskurs
Lehrer, Spring Camp Betreuung
Corps of Volunteers CoV
Artist in Residence
Stv. Lehrer
Mentorin
Spring Camp Betreuung
Stv. Lehrer
Fives Trainer Assistent
Stv. Lehrer
Fives Trainer

Substitute Teacher
Lab Assistant
Teacher Trainee
Preparation Course
Teacher, Spring Camp Activities
Corps of Volunteers CoV
Artist in Residence
Substitute Teacher
Mentor
Spring Camp Activities
Substitute Teacher
Fives Assistant Coach
Substitute Teacher
Fives Coach

JUBILARE
ANNIVERSARIES

5 Jahre 5 Years

Sebastian Breuer	Lehrer	Teacher
Emiliano Cori	Lehrer	Teacher
Malcolm Cunliffe	Lehrer	Teacher
Madlaina Fontana	Lehrerin	Teacher
Tina Gredig-Aagaard	Sekretärin	Secretary
Claudia Guerra Tavernini	Mitarbeiterin Internat	Boarding House Staff
Diana Maxwell	Lehrerin	Teacher
Ryan Maxwell	Lehrer	Teacher
Jana Pridalova, Dr.	Lehrerin	Teacher
Ladina Tamuzzer	Leiterin Hotellerie & Gastronomie	Head of Hospitality & Gastronomy

10 Jahre 10 Years

Ruth Bezzola-Wagner	Leiterin Mediathek	Head Media Centre
Nina Dazzi Andry	Lehrerin, Coach Learning Support	Teacher, Coach Learning Support
Riet Egler	Leiter Restauration	Head Chef
Catia Sofia Magalhaes Morais	Hauswirtschaft	Housekeeping

20 Jahre 20 Years

Antonella Geronimi	Hauswirtschaft	Housekeeping
Bert Hübner	Assistent Finanzen & Dienste	Assistant to Head of Finance & Services
Maya Worni-Weisstanner	Lehrerin	Teacher

25 Jahre 25 Years

Liliane van der Valk	Lehrerin	Teacher
----------------------	----------	---------

AUSTRITTE
FAREWELLS

Manuela Aebli	Admissions	Admissions
Dominique Barth	Stv. Lehrerin	Substitute Teacher
Sebastian Breuer	Lehrer	Teacher
Alice Bühler	Internatsmitarbeiterin	Boarding House Staff
Ladina Caduff	Lehrerin	Teacher
Noel Corrigan	Lehrer	Teacher
Malcolm Cunliffe	Tests	Tests
David Joao Da Costa Oliveira	Lernender Kaufmann, Auszubildender	Trainee
Camille Dambrine	Camps, Administration	Camps, Administration
Elora Deering	Laborassistentin	Lab Assistant
Francesca Ferrari	Praktikantin, Lehrerin	Teacher Trainee
Thomas Fleming	Lehrer, Spring Camp Betreuung	Teacher, Spring Camp Activities
André Hilal	Stv. Lehrer	Substitute Teacher
Anne Hofstetter	Mentorin	Mentor
Lydia Luzi-Wälchi	Pflegeabteilung	Staff Health Centre
Sam Maguire	Spring Camp Betreuung	Spring Camp Activities
Benjamin North	Lehrer	Teacher
Luciano Pilatti	Unterhalt & Technik	Maintenance
Diego Schwyzer	Fives Assistant Coach	Fives Assistant Coach
Jarod Shuler	Stv. Lehrerin	Substitute Teacher
Patrick Steger	Internatsleiter	Head of Boarding House
Maksim Strontsev	Internatsmitarbeiter	Boarding House Staff

PENSIONIERUNGEN
RETIREMENTS

Domenico Paoliello	Unterhalt & Technik	Maintenance
Svetlana Stojkovic	Restauration	Food Services

Highlights

Highlights

SCHULPROJEKTE

«Business Innovation» der Universität St. Gallen

Der Masterlehrgang «Business Innovation» der Universität St. Gallen wurde im September 2019 am Lyceum Alpinum gestartet. Die Studierenden bearbeiteten Fallstudien, darunter auch ein Projekt der «Digitalen Kommunikation» unserer Schule.

«Urban Sketchers Symposium»

Vom 20. bis 22. September 2019 fand in Zuoz das erste Schweizer Symposium der Urban Sketchers statt. Die Schülerinnen und Schüler lernten in Workshops die verschiedenen Techniken des Zeichnens kennen.

«InnHub»

Am 4. Oktober 2019 führte das Lyceum Alpinum die Kick-off-Veranstaltung zum «InnHub» durch. Der Co-Working-Space von Lord Norman Forster und «MiaEngiadina» wird in Zukunft in La Punt eine einzigartige Möglichkeit bieten, unsere Schule noch stärker mit der Welt von Start-up und Innovation zu verbinden.

Tech Trip

In den Oktoberferien reiste eine Schülergruppe nach Boston, San Francisco und ins Silicon Valley. Der «Tech Trip» bot Einblicke in die Forschung zu Digitalisierung und «Data Analytics» an den Universitäten MIT, Harvard, Stanford und Berkeley und den Tech-Unternehmen Merck, Palantir und Plug and Play.

Gletscher-Tour

Vom 26. auf den 27. Oktober übernachtete eine Schülergruppe auf der Diavolezza und wanderte anschliessend mit einem Bergführer über den Pers- und Morteratsch-Gletscher ins Tal.

Innovationspreis

Am 30. Oktober 2019 wurde das «Digitale Lernlabor» mit einem Schweizer Innovationspreis und einer Anerkennung von CHF 12'000 ausgezeichnet und eine Vertretung

SCHOOL PROJECTS

«Business Innovation» at the University of St. Gallen

The University of St. Gallen's «Business Innovation» master's program was launched at the Lyceum Alpinum in September 2019. The students worked on case studies, which included a project on our school's «Digital Communication».

«Urban Sketchers Symposium»

From 20 to 22 September 2019, the first Swiss Symposium of Urban Sketchers took place in Zuoz. The students took part in workshops and learned various drawing techniques.

«InnHub»

On 4 October 2019, the Lyceum Alpinum held the kick-off event for the «InnHub». This co-working space in La Punt by Lord Norman Forster and «MiaEngiadina» will provide a unique opportunity to connect our school even more closely with the world of start-ups and innovation.

Tech Trip

During the October holiday, a group of students travelled to Boston, San Francisco and Silicon Valley. The «Tech Trip» offered insights into research on digitization and «Data Analytics» at MIT, Harvard, Stanford and Berkeley universities and the tech companies Merck, Palantir and Plug and Play.

Glacier Tour

From 26 to 27 October 2019, a group of students stayed overnight on the Diavolezza and then hiked with a mountain guide over the Pers and Morteratsch glaciers down into the valley.

Innovation Award

On 30 October 2019, the «Digital Learning Lab» was awarded a Swiss Innovation Prize along with CHF 12,000. A representative of the Lyceum Alpinum was invited to Helsinki to take part in an international symposium, celebrating educational innovation from around the world.



des Lyceum Alpinum an ein internationales Symposium in Helsinki eingeladen, an dem Bildungsinnovationen aus der ganzen Welt gefeiert wurden.

University Fair

Am 13. November 2019 präsentierten Universitäten aus der Schweiz und aus Deutschland in der Aula des Lyceum Alpinum ihre Studienangebote.

Eishockey-Camps der Universitäten von Cambridge und Oxford

Neu war nicht nur das Eishockey-Team der Universität von Cambridge, sondern auch dasjenige von Oxford bei uns zu Gast. In verschiedenen Partien waren die Studierenden ein anspruchsvoller Sparring-Partner für unser Team.

«Crypto Finance Conference»

Die Schülerinnen und Schüler des Lyceum Alpinum erhielten im Januar die Gelegenheit, an der hochkarätig besetzten «Crypto Finance Conference» in St. Moritz teilzunehmen. An einer ausserordentlichen Assembly trat zudem der Unternehmer Amit Pradhan aus dem Silicon Valley auf.

«Engadin Art Talks»

Der dänische Künstler Jeppe Hein führte im Januar anlässlich der «Engadin Art Talks» mit unseren Schülerinnen und Schülern einen Workshop und eine Performance mit dem Titel «Breathe with me» durch.

Future Planet Forum zu Freizeit und Konsum

Das «Future Planet Forum» vom 8. Februar 2020 stand ganz im Zeichen von «Student Leadership». Die Jugendlichen moderierten die ganze Konferenz und stellen ihre Arbeiten zu den Themen «Nachhaltigkeit» und «Freizeit und Konsum» vor.

Winterball 2020

Den rauschenden Abschluss des ersten Semesters markierte der erste «Winterball» des Lyceum Alpinum. Die Eltern und ihre Kinder tanzten und feierten in unseren Hallen bis in die frühen Morgenstunden.

Elternsprechtage

Im Vorfeld des Elternsprechtages vom Januar 2020 mussten wir uns zum ersten Mal mit dem Thema «COVID-19» beschäftigen, da wir nicht wussten, ob Eltern aus den betroffenen Gebieten zu uns reisen konnten.

Artist in Residence

Im neuen Programm «Artist in Residence» lebte und arbeitet der Fotograf Mario Heller von Januar bis März an unsere Schule.

Auszeichnung von «Schweizer Jugend forscht»

Die Maturaarbeit der Schülerin Anna Sidonia Marugg mit dem Titel «Erstnachweis von Mikroplastik in den Gewässern des Oberengadins» wurde von der Stiftung «Schweizer Jugend forscht» ausgezeichnet und erhielt zusätzlich den «Swiss Junior Water Prize». Die Arbeit wurde von Tiziana Gees betreut.

Abschlussfeier 2020

Die aussergewöhnliche Leistung des Jahrganges wurde mit einer Feier im kleinen Rahmen gewürdigt. Regierungsrat Dr. Jon Domenic Parolini sprach zu den jungen Menschen und gratulierte ihnen im Namen des Kantons zu ihrem Durchhaltewillen in einer schwierigen Zeit. Der zweite Teil der Abschlussfeier mit den Eltern und Familien fand nach den Sommerferien statt.

Dr. Christoph Wittmer

Rektor



University Fair

On 13 November 2019, universities from Switzerland and Germany presented their study programs in the Lyceum Alpinum assembly hall.

Ice hockey camps of the universities of Cambridge and Oxford

For the first time, we welcomed not only the ice hockey team of the University of Cambridge, but also of Oxford. The Oxbridge students were exacting sparring partners for our team in a number of matches.

Crypto Finance Conference

In January, students of the Lyceum Alpinum were given the opportunity to participate in the «Crypto Finance Conference» in St. Moritz with its high-calibre participants. The entrepreneur Amit Pradhan from Silicon Valley also attended a special assembly at the school.

Engadine Art Talks

In January, during the «Engadine Art Talks», the Danish artist Jeppe Hein conducted a workshop and a performance with our students entitled «Breathe with me».

Future Planet Forum on leisure and consumption

The «Future Planet Forum» on 8 February 2020, was dedicated to «Student Leadership». Students moderated the entire conference and presented their work on the topics of «sustainability» and «leisure and consumption».

Winter Ball 2020

The first «Winter Ball» of the Lyceum Alpinum brought the first semester to a roaring close. Parents and their children danced and celebrated in the school until the early hours.

Parents' Day

In the run-up to the parents' day in January 2020 we had to deal with the issue of «COVID-19» for the first time, as we did not know whether parents from affected areas could travel to us.

Artist in Residence

In the new program «Artist in Residence», the photographer Mario Heller lived and worked at our school from January to March.

LGT Award

As part of a long-standing partnership, Prince Philipp von Lichtenstein and Christoph Klose visited the school on 14 March 2020 and presented young prizewinners with the «LGT Award» for the best CAS work.

Award from «Schweizer Jugend forscht»

The Matura thesis of student Anna Sidonia Marugg entitled «First evidence of microplastics in the waters of the Upper Engadine» was awarded a prize by the «Schweizer Jugend forscht» foundation and also received the «Swiss Junior Water Prize». The work was supervised by Tiziana Gees.

Graduation ceremony 2020

Exceptional performance of the graduating class of 2020 was honored with a small-scale celebration. Government Councillor Dr. Jon Domenic Parolini addressed the students and congratulated them on behalf of the canton for their perseverance during a challenging time. The second part of the graduation ceremony with parents and families took place after the summer holidays.

Dr. Christoph Wittmer

Head of School

ZUOZ GLOBE

Weidmanns Requiem

Inspiriert vom 3. Satz aus GUSTAV MAHLERS Symphonie Nr. 1, einer grotesken Trauermarsch-Persiflage, widmete sich ein künstlerisches Team aus 27 Schülerinnen und Schülern und 6 Lehrpersonen der Fachschaft Kunst des Lyceum Alpinum Zuoz dem Thema Jagd. Die Bühnen-/Zuschauersituation wurde dabei komplett neu gedacht und umgedreht und ein aufwändiges Kostüm- und Maskenbild eigens dafür entwickelt und hergestellt. Ein herrlich bunter Musik- und Theaterabend, der mit viel Witz, Satire, einigem Tiefgang und einem brillanten Ensemble zu unterhalten wusste.

English Theatre Company – «1984»

Mitte Februar feierte die English Theatre Company Premiere mit einer Bühnenedaption von George Orwells Klassiker «1984». Das Ensemble unter der Leitung von Ivo Bärtsch, erweitert durch den Videokünstler und Bühnenbildner Peter Wendl, liess gekonnt die verschiedenen Realitäten mit der Fiktion verschmelzen und führte so das Publikum immer tiefer in Big Brothers Gewaltapparat und dessen perfiden Gedankenkomplex. Zurück blieb ein jeweils betroffenes, aber begeistertes Publikum.

Shakespeare Company – «Woyzeck»

Die Spielzeit der Shakespeare Company begann diesmal einiges früher. Bereits im September durfte das gesamte Ensemble der letztjährigen «Antigone» nach Aarau ans Schweizerische Jugendtheatertreffen «Fanfaluca» reisen und ihre vielgerühmte Adaption des antiken Mythos auf einer grossen Bühne vor ausverkauftem Rängen zeigen. Eine erlebnisreiche Woche mit Workshops, vielen Theatererlebnissen und neuen Freunden, die allen Beteiligten noch lange in Erinnerung bleiben wird. Als dann nach «Weidmanns Requiem» die Proben zu Büchners «Woyzeck» begonnen haben, war leider auch der Lockdown nicht mehr weit. Natürlich musste das Projekt abgebrochen werden, doch sollte es nicht verloren gehen. Gemeinsam mit dem Autor Sebastian Breuer, schrieb Ivo Bärtsch den Stoff zu einem Hörspiel um, welches vor den Sommerferien mit einem verkleinerten Team unserer Shakespeare Company erfolgreich produziert und ausgestrahlt werden konnten. Zu hören ist dieses Werk nach wie vor auf der SoundCloud-Homepage des Zuoz Globe.

Spielzeit 2019/20

Mit einer wunderbaren Live-Hörspiel-Adaption von Karl Mays «Winnetou» begann die kürzeste Spielzeit der Geschichte des Zuoz Globe. Die beiden Schauspieler Thomas L. Dietz und Philipp Weigand lieferten grandios inszeniertes Kopfkino mit lebensechter Physis. Mit «Eye Inside – Zwischenwelten» faszinierte die Company Wonder&Me aus Berlin das Publikum mit einer atemberaubenden Mischung aus Tanz-, Musik- und Videoperformance. Der Theaterworkshop für Kinder und Jugendliche fand auch in dieser Spielzeit statt und etabliert sich zu einem festen Bestandteil des Kulturangebots des Lyceum Alpinum Zuoz. Definitiv ein Theaterhighlight war die Tanztheateraufführung «Bedford Suite» von Riikka Läser. Das Stück erzählte von der Freundschaft des Geschwisterpaares Erica und Klaus Mann und Annemarie Schwarzenbach. Nach New York ins Exil geflüchtet, kämpften die drei gemeinsam gegen die Dämonen der Zeit, ihre Drogensucht und «das Leiden an Europa». Ein musikalisches Fest erlebte, wer beim Doppelkonzert der Engadiner Boygroup «Las Lodolas» und der irischen Musikformation «Alpine Rovers» dabei war. Ein wunderbarer Abend, welcher einmal mehr die internationale Welt des Lyceum Alpinum Zuoz mit dem Tal verband.

Ivo Bärtsch

Theaterleiter



Shakespeare Company – «Woyzeck»

This season of the Shakespeare Company began earlier than usual. In September, the entire ensemble of last year's «Antigone» were able to travel to Aarau for the Swiss Youth Theatre meeting «Fanfaluca» and perform their much-praised adaptation of the ancient myth on a large stage in front of sell-out crowds. A week of workshops, many theatrical experiences and new friends, which will remain in the memories of all participants for a long time to come. Unfortunately, when the rehearsals for Büchner's «Woyzeck» began after «Weidmann's Requiem», the lockdown was not far off. Naturally, the project had to be cancelled, but all was not lost. Together with the author Sebastian Breuer, Ivo Bärtsch recast the material as a radio play, which was successfully produced and broadcast before the summer holidays, with a reduced team of the Shakespeare Company. This work can still be heard on the SoundCloud homepage of the Zuoz Globe.

Season 2019/20

A wonderful live radio play adaptation of Karl May's «Winnetou» began the shortest season in the history of the Zuoz Globe. The two actors Thomas L. Dietz and Philipp Weigand delivered a superbly staged piece of mental cinema with lifelike physical qualities. The Berlin-based company Wonder&Me performing «Eye Inside – Zwischenwelten» enthralled their audience with a breathtaking mix of dance, music and video performance. The theatre workshop for children and teenagers took place again this season and has established itself as an integral part of the cultural program of the Lyceum Alpinum Zuoz. A definite theatre highlight was the dance theater performance «Bedford Suite» by Riikka Läser. The piece tells of the friendship between siblings Erica and Klaus Mann and Annemarie Schwarzenbach. Having fled into exile in New York, all three fight the demons of the time, their own drug addiction and «the sorrow of Europe». A musical feast was on offer for those who attended the double concert of the Engadine boy band «Las Lodolas» and the Irish music group «Alpine Rovers». A wonderful evening which once again connected the international world of the Lyceum Alpinum Zuoz with the valley.

Ivo Bärtsch

Theatre Director



SGIS Turniere

Beide Basketballteams sind Anfang Winter an Turniere der SGIS (Swiss Group of International Schools) gereist, die Jungs wie schon andere Jahre zuvor nach Leysin, die Mädchen nach Bern. Beide Teams konnten viel Erfahrung sammeln und haben sich sehr gut geschlagen.

Cambridge und Oxford zu Besuch in Zuoz

Die Eishockeymannschaft der Universität Cambridge verbrachte mehr als eine Woche bei uns an der Schule und trainierte auf dem Eis. Viele Jahre schon kommen sie nach Zuoz und spielten am von uns organisierten Eishockeyturnier im Januar gegen die Schulmannschaft, Old Boys-Mannschaften und gegen ein Staff- und Teacherteam.

Zum ersten Mal verbrachte die Mannschaft der Universität Oxford ebenfalls ein paar Tage bei uns, trainierte intensiv und spielte gegen unsere Schulmannschaft.

Aber nicht nur sportlich konnten unsere Schülerinnen und Schüler profitieren. In interessanten Gesprächsrunden erzählten die Eishockeyspieler vom Studentenleben an ihren Universitäten und standen Rede und Antwort.

SPORT

Bündner Mittelschulmeisterschaften

Ein Sporthighlight sind die traditionellen Bündner Mittelschulmeisterschaften. So durften wir an verschiedene Austragungsorte reisen und uns mit den anderen Schulen messen. Im September fanden Leichtathletik, Fussball, Games (ein Turnier mit den weniger bekannten Sportarten Tchoukball, Smolball und Badminton) statt. Im Februar wurden die Wintersportspiele mit Ski, Snowboard und Langlauf ausgetragen und Volleyball und Unihockey standen als Teamsportarten auf dem Programm.

Bei allen Wettkämpfen wurde mit vollem Einsatz gekämpft. Teils wurden fantastische Resultate erzielt: Die Jungs der Wintersportspiele erreichten in der Teamwertung den tollen zweiten Rang und mit Rang 2 und 3 durch Marco und Yang standen zwei Jungs im Skirennen gar auf dem Podest. Ebenfalls aufs Podest hat es die Volleyballmannschaft der Mädchen mit Rang 3 geschafft. Und gar das Turnier gewonnen haben die Jungs im Fussball.



SPORTS

Graubünden middle school championships

The traditional Graubünden middle school championships are a sporting highlight, which made it possible for us to travel to different venues and compete with the other schools. In September, athletics, football, games (a tournament with the lesser known sports of tchoukball, smolball and badminton) took place. In February, the winter sports games with skiing, snowboarding and cross-country skiing were held and volleyball and floorball were on the program as team sports.

Students did not hold back in any of the competitions. There were some fantastic results: The boys at the winter sports games achieved a great second place in the team ranking and thanks to Marco and Yang achieving 2nd and 3rd place, two boys even stood on the podium in the ski race. The girls' volleyball team also made it to the podium in 3rd place. And the boys even won the football tournament.

SGIS Tournaments

Both basketball teams travelled to SGIS (Swiss Group of

International Schools) tournaments at the beginning of winter, the boys to Leysin as in previous years, the girls to Berne. Both teams gained a lot of experience and did very well.

Cambridge and Oxford visit Zuoz

The Cambridge University ice hockey team spent more than a week at our school, training on the ice. They have been coming to Zuoz for many years and they played in the hockey tournament we organized in January against the school team, old boys teams and a staff and teacher team.

For the first time, the team of the University of Oxford spent a few days with us as well, trained intensively and played against our school team.

But the benefit to our students was not just on the sports field. There were also some interesting discussions, in which the hockey players talked and answered questions about student life at their universities.



Wintersporttag

Alle Schüler trafen sich im Februar im Skigebiet Corviglia zum Wintersporttag. Während sich die Anfängerinnen und Anfänger mit Ski- und Snowboardlehrern in Celerina an die Wintersportgeräte gewöhnten, verbrachten die geübten Fahrerinnen und Fahrer den Tag im WM-Skigebiet von St. Moritz. Geplant war ein Skirennen für alle mit zwei Läufen und freies Fahren. Leider machte uns das Phänomen «Malojaschlange» einen Strich durch die Rechnung. Eine dichte Nebelbank, die sich nicht auflösen wollte, verunmöglichte aus Sicherheitsgründen das Skirennen. Ski gefahren wurde trotzdem, einfach nicht auf Zeit!

Engadin Skimarathon

Unsere Langlaufgruppe hat sich intensiv auf den Engadin Skimarathon vorbereitet, einen der grössten Breitensportanlässe der Schweiz. Dieser findet jeweils am zweiten Märzwochenende statt. Leider konnte auch dieses Rennen nicht durchgeführt werden. Hoffentlich können die Schülerinnen und Schüler die gute Form kompensieren und dann im März 2021 zeigen, wie gut trainiert sie sind.

Winter Sports Day

All the students met in February in the ski resort of Corviglia for the winter sports day. While the beginners familiarized themselves with the winter sports equipment with ski and snowboard instructors in Celerina, the more experienced skiers spent the day in the world championship ski area of St. Moritz. A ski race was planned for all, with two runs and free skiing. Unfortunately, the phenomenon of the «Maloja snake» upset our plans. A dense bank of fog, which refused to disperse, made the ski race impossible for safety reasons. We skied anyway, just not against the clock!

Engadine ski marathon

Our cross-country skiing group prepared intensively for the Engadine ski marathon, one of the biggest sporting events in Switzerland. This takes place during the second weekend of March. Unfortunately, this race could not be held either. The students will hopefully be able to show how well trained they are in March 2021.

Cricket Events

Der Monat Juni ist meist vollgepackt mit Cricket-Events. Leider mussten all diese Turniere wegen Covid-19 abgesagt werden. Immerhin konnten unsere Cricketspieler am immer wieder faszinierenden «Cricket on Ice» im Februar auf dem St. Moritzersee teilnehmen.

Viele Absagen wegen Covid-19

Natürlich haben wir lange gehofft, dass doch noch möglichst viele Wettkämpfe und Turniere stattfinden können. Leider durften sich die Schülerinnen und Schüler ab Februar nicht mehr mit anderen Teams messen. Dies betraf unter anderen alle Fives-Turniere, wie oben erwähnt die Cricket-Events, aber auch interne Schulsportanlässe wie der Sommersporttag, der Spielnachmittag oder die Summer Games. Riesig enttäuscht über die Absage der SMM waren unsere Eishockeyaner, die im März an den Schweizer Meisterschaften im Eishockey teilnehmen wollten und sich gar gute Chancen auf den Sieg ausgerechnet haben.

Martin Stupan

Sportchef

Cricket events

The month of June is usually packed with cricket events. Unfortunately, all these tournaments had to be cancelled due to Covid-19. Our cricket players were at least able to take part in the ever fascinating «Cricket on Ice» in February on St. Moritz Lake.

Many cancellations due to Covid-19

We hoped for a long time that it would be possible for as many competitions and tournaments as possible to take place. Unfortunately, starting in February, students were no longer allowed to compete with other teams. This included all fives tournaments, the cricket events mentioned above, but also internal school sports events such as the summer sports day, the afternoon games and the summer games. Our ice hockey players were hugely disappointed about the cancellation of the SMM. They had wanted to participate in the Swiss Ice Hockey Championships in March and even figured they had a good chance of winning.

Martin Stupan

Head of Sports

Jahresrechnung

Annual Financial Statements

BILANZ

BALANCE SHEET

Die Zahlen werden in Tausend CHF dargestellt, weshalb kleine Rundungsdifferenzen entstehen können.

per 31. Juli	as at 31 July	Anhang Notes	2020 1'000 CHF	%	2019 1'000 CHF	%
AKTIVEN	ASSETS					
Umlaufvermögen	Current assets					
Flüssige Mittel	Cash	2.1	1'954	4.6	3'900	9.1
Forderungen aus Lieferungen & Leistungen	Receivables from goods & services	2.2	4'929	11.6	3'639	8.5
Vorräte	Inventories		54	0.1	55	0.1
Aktive Rechnungsabgrenzungen	Deferred expenses	2.3	869	2.0	944	2.2
			7'805	18.3	8'538	20.0
Anlagevermögen	Fixed assets					
Finanzanlagen	Financial assets		5	0.0	5	0.0
Mobile Sachanlagen	Mobile tangible assets	2.4	1'562	3.7	1'903	4.5
Immobilie Sachanlagen	Immobile tangible assets	2.5	33'180	78.0	32'260	75.0
			34'747	81.7	34'168	80.0
Total Aktiven	Total assets		42'552	100.0	42'706	100.0
PASSIVEN	EQUITY & LIABILITIES					
Kurzfristiges Fremdkapital	Short-term liabilities					
Verbindlichkeiten aus Lieferungen & Leistungen	Accounts payable from goods & services		-965	2.3	-1'480	3.5
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	Other current accounts payable		-397	0.9	-560	1.3
Passive Rechnungsabgrenzungen	Deferred income		-8'155	19.2	-8'107	19.0
		2.6	-9'517	22.4	-10'147	23.8
Langfristiges Fremdkapital	Long-term liabilities					
Bankverbindlichkeiten langfristig	Bank liabilities long-term	2.7	-9'400	22.1	-8'900	20.8
Übrige langfristige Verbindlichkeiten	Other long-term liabilities	2.8	-3'156	7.4	-3'240	7.6
			-12'556	29.5	-12'140	28.4
Total Fremdkapital	Total liabilities		-22'072	51.9	-22'287	52.2
Eigenkapital	Shareholders' equity					
Aktienkapital	Share capital		-6'000	14.1	-6'000	14.0
Investitionsreserve	Investment reserve	2.9	-189	0.4	-142	0.3
Gesetzliche Gewinnreserve	Legal retained earnings		-3'000	7.1	-3'000	7.0
Freiwillige Gewinnreserven/ Bilanzgewinn	Voluntary retained earnings/ available earnings		-11'291	26.5	-11'277	26.4
			-20'480	48.1	-20'419	47.8
Total Passiven	Total equity and liabilities		-42'552	100.0	-42'706	100.0

ERFOLGSRECHNUNG

PROFIT & LOSS STATEMENT

Die Zahlen werden in Tausend CHF dargestellt, weshalb kleine Rundungsdifferenzen entstehen können.

1. August – 31. Juli	1 August – 31 July	Anhang Notes	2019/20 1'000 CHF	%	2018/19 1'000 CHF	%
Ertrag Unterrichtsbetrieb	Earnings academic programmes	2.10	11'062	55.4	11'227	56.0
Ertrag Internate	Earnings boarding houses	2.10	8'523	42.7	8'758	43.7
Übriger betrieblicher Ertrag	Other operating income		573	2.9	449	2.2
Ertragsminderungen, Veränderung Delkredere	Sales deduction, changes in provisions	2.11	-202	-1.0	-370	-1.8
Betrieblicher Ertrag	Operating income		19'956	100.0	20'064	100.0
Aufwand Unterrichtsbetrieb	Expenses academic programmes		-1'055	-5.3	-1'238	-6.2
Aufwand Internate	Expenses boarding houses		-1'209	-6.1	-1'375	-6.9
Aufwand Unterricht & Internate	Expenses on tuition & boarding houses	2.12	-2'264	-11.3	-2'613	-13.0
Bruttoergebnis	Gross profit		17'692	88.7	17'451	87.0
Personalaufwand	Expenses for staff	2.13	-14'162	-71.0	-13'950	-69.5
Bruttoergebnis nach Personalaufwand	Gross profit after staff costs		3'530	17.7	3'500	17.4
Übriger betrieblicher Aufwand	Other operating expenses	2.14	-2'100	-10.5	-2'152	-10.7
Betriebliches Ergebnis vor Abschreibungen, Wertberichtigungen, Finanzerfolg & Steuern (EBITDA)	Earnings before interest, taxes, depreciation & amortisation (EBITDA)		1'430	7.2	1'349	6.7
Abschreibungen	Depreciation	2.15	-1'245	-6.2	-1'200	-6.0
Betriebliches Ergebnis vor Finanzerfolg & Steuern (EBIT)	Earnings before interest & taxes (EBIT)		185	0.9	149	0.7
Finanzaufwand	Financial expenses	2.16	-156	-0.8	-153	-0.8
Finanzertrag	Financial income	2.16	42	0.2	44	0.2
Betriebliches Ergebnis vor Steuern (EBT)	Earnings before taxes (EBT)		70	0.4	39	0.2
Betriebsfremder Ertrag	Non-operating income		78	0.4	40	0.2
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	Extraordinary, non-recurring or prior period income		4	0.0	73	0.4
			82	0.4	113	0.6
Jahresergebnis vor Steuern	Annual profit before taxes		153	0.8	152	0.8
Direkte Steuern	Direct taxes	2.17	-138	-0.7	-128	-0.6
Jahresergebnis	Annual profit		14	0.1	24	0.1

GELDFLUSSRECHNUNG
CASH FLOW STATEMENT

Die Zahlen werden in Tausend CHF dargestellt, wes-
halb kleine Rundungsdifferenzen entstehen können.

		2019/20	2018/19
		1'000 CHF	1'000 CHF
Jahresergebnis	Annual profit	14	24
Abschreibungen, Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	Depreciation	1'245	1'200
Veränderung Delkretere	Changes in provisions	-249	15
Erarbeitete Mittel	Cash flow	1'011	1'239
Zunahme Forderungen aus Lieferungen & Leistungen	Increase of receivables from goods & services	-1'041	-487
Abnahme übrige kurzfristige Forderungen	Decrease in other accounts receivable	-	-
Abnahme Vorräte	Decrease in inventories	1	8
Ab-/Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	De-/Increase in deferred expenses	75	-105
Ab-/Zunahme Verbindlichkeiten aus Lieferungen & Leistungen	De-/Increase in accounts payable from goods & services	-516	607
Abnahme übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	Decrease in other current accounts payable	-163	-67
Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	Increase in deferred income	48	22
Veränderung Nettoumlaufvermögen	Changes in net current assets	-1'595	-21
Geldfluss aus Geschäftstätigkeit	Cash flows from operating activities	-584	1'218
Investitionen in Finanzanlagen	Investments in financial assets	-	-5
Desinvestitionen von Finanzanlagen	Divestments of financial assets	-	-
Investitionen in mobile Sachanlagen	Investments in tangible assets	-454	-343
Desinvestitionen von mobilen Sachanlagen	Divestments of tangible assets	-	-
Investitionen in immobile Sachanlagen	Investments in intangible assets	-1'654	-646
Desinvestitionen von immobilien Sachanlagen	Divestments of intangible assets	-	-
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	Cash flows from investing activities	-2'108	-994
Free Cash-Flow	Free cash flow	-2'692	223
Zunahme übrige langfristige Verbindlichkeiten	Increase of long-term liabilities	416	31
Investitionspauschale „Kanton“	Investment package	330	303
Gewinnausschüttungen	Dividend	-	-
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	Cash flows from financing activities	764	334
Veränderung Flüssige Mittel	Changes in cash	-1'946	557
Flüssige Mittel zu Jahresbeginn (01.08.)	Cash at beginning of the year (01.08.)	3'900	3'343
Flüssige Mittel am Jahresende (31.07.)	Cash at end of the year (31.07.)	1'954	3'900
Veränderung Flüssige Mittel	Changes in cash	-1'946	557

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG
NOTES TO THE ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

1. GRUNDSÄTZE
PRINCIPLES

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere gemäss dem Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt. This annual financial statement has been drawn up in compliance with the requirements of Swiss law, in particular with the articles of the Swiss Code of Obligations (Art. 957 to 962) on commercial bookkeeping and accounting.

2. ERLÄUTERUNGEN ZU POSITIONEN DER BILANZ UND ERFOLGSRECHNUNG
EXPLANATIONS OF ITEMS IN THE BALANCE SHEET AND INCOME STATEMENT

2.1 Flüssige Mittel
Cash and cash equivalents

Der Bestand an flüssigen Mitteln war rückläufig, da im Berichtsjahr rund CHF 2.1 Mio. investiert wurden und die Hauptkosten für das 1. Semester 2020/21 rund 10 Tage später als im Vorjahr verschickt wurden und folglich die Zahlungseingänge etwas später zu verzeichnen waren. Bilanziert wurde ein Bestand in Fremdwährungen (EUR) von rund TCHF 567, die beim Rechnungsstellungstermin im Juli 2020 mit Termingeschäften abgesichert wurden. The amount of cash and cash equivalents fell because some CHF 2.1 million were invested in the year under review and the main costs for the 1st semester of 2020/21 were notified some ten days later than in the previous year; pay-ments were therefore also received somewhat later. Foreign currencies (EUR) equivalent to around CHF 567'000 were stated in the balance sheet and hedged with futures in July 2020.

2.2 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
Receivables on deliveries and services

Aufgrund der leicht später erfolgten Rechnungsstellung sind per Bilanzstichtag mehr offene Forderungen zu verzeich-nen als im Vorjahr. Die Systematik zur Berechnung des Delkrederes wurde per 31. Juli 2020 angepasst. Dadurch konnte das Delkretere gegenüber dem Vorjahr um TCHF 249 reduziert werden. Because the accounts were drawn up somewhat later, more receivables were outstanding on the balance sheet reporting date than in the previous year. The system used to calculate contingencies was adjusted as of 31 July 2020. This enabled the contingency allowance to be reduced by CHF 249'000 against the previous year.

		31.07.20	31.07.19
		1'000 CHF	1'000 CHF
Forderungen aus Lieferungen & Leistungen	Receivables on deliveries & services	5'146	4'123
Delkretere	Contingencies	-235	-484
Total Forderungen aus Lieferungen & Leistungen	Total receivables on deliveries & services	4'926	3'639
davon Forderungen an Aktionäre	of which receivables from shareholders	260	185

2.3 Aktive Rechnungsabgrenzungen

Accrued income

Abgegrenzt wurden wie in den Vorjahren bereits geleistete Beiträge an Sozialversicherungen, im voraus beglichene Kreditoren sowie – aufgrund der späteren Schlussabrechnung – noch ausstehende Kantonsbeiträge.

As in previous years, contributions already paid to social insurance schemes, accounts payable settled in advance and – because of the later statement – outstanding cantonal contributions were accrued.

2.4 Mobile Sachanlagen

Tangible fixed assets

Investiert wurden rund CHF 0.45 Mio. in mobile Sachanlagen, in erster Linie in ICT-Infrastruktur, die Einrichtung der neuen Internatsleiterwohnung, der neuen Schulleitungsbüros sowie der Mediathek. Abschreibungen wurden auf den mobilen Sachanlagen im ordentlichen Rahmen vorgenommen.

Some CHF 0.45 million were invested in tangible fixed assets, mainly in ICT infrastructure, fitting out the new boarding house head’s apartment, the new school management office and the media centre. Tangible fixed assets were written down in the normal way.

2.5 Immobile Sachanlagen

Property, plant and equipment

In Immobilien wurden rund CHF 1.65 Mio. investiert. Dies beinhaltet den Erwerb der Liegenschaft Convict sowie den Neubau der Internatsleiterwohnung im Zwischentrakt und die Reorganisation des Mabü und der diversen Büroräumlichkeiten im Grosshaus. Im Berichtsjahr wurden ebenfalls alle Aussentüren mit einer Online-Schliessung ausgerüstet. Abschreibungen wurden, bis auf das Grosshaus, das Kleinhaus, den Convict und die Chesa Urezza, im ordentlichen Rahmen vorgenommen.

Some CHF 1.65 million were invested in real property. This includes acquisition of the Convict property and construction of the new boarding house head’s apartment in the intermediate building section, as well as reorganisation of the Mabü and of various office premises in the Senior Boys’ Boarding House. In the year under review, all the external doors were also equipped with an online locking system. Apart from the Senior & Junior Boys’ Boarding Houses, Convict and Chesa Urezza, depreciation was stated at the normal rate.

		31.07.20	31.07.19
		1'000 CHF	1'000 CHF
Grosshaus	Grosshaus	2'788	2'544
Rektoratsgebäude	Principal's building	3'551	3'673
Kleinhaus	Kleinhaus	2'022	2'001
Mädcheninternat / Mitteltrakt	Girls boarding house/Central section	2'429	2'147
Chesa Arpiglia	Chesa Arpiglia	4'203	4'370
Chesa Urezza	Chesa Urezza	13'274	13'256
Restliche Immobilien	Other properties	4'913	4'269
Total Immobile Sachanlagen	Total real properties	33'180	32'260

2.6 Kurzfristiges Fremdkapital

Short-term borrowings

Im Gegensatz zum Vorjahr wurden keine Bauprojekte umgesetzt, die über den Bilanzstichtag hinausliefen. Somit reduzierte sich der Bestand an offenen Verbindlichkeiten auf das übliche Niveau. Die passive Rechnungsabgrenzung umfasst wie in den Vorjahren die bereits im Berichtsjahr verrechneten Gebühren für das folgende Schuljahr.

Unlike the situation in the previous year, no building projects extending beyond the balance sheet reporting date were undertaken. Outstanding liabilities were therefore reduced to the habitual level. As in previous years, deferred income includes fees for the next school year already billed in the year under review.

		31.07.20	31.07.19
		1'000 CHF	1'000 CHF
Verbindlichkeiten aus Lieferungen & Leistungen an Aktionäre	Liabilities on deliveries & services to shareholders	83	177
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten an Aktionäre	Other short-term liabilities to shareholders	0	0
Total kurzfristige Verbindlichkeiten an Aktionäre	Total short-term liabilities to shareholders	83	177

2.7 Langfristiges Fremdkapital

Long-term borrowings

Zur Liquiditätssicherung hat die Lyceum Alpinum Zuoz AG einen verbürgten COVID-19-Kredit von TCHF 500 in Anspruch genommen, welcher aktuell zinslos ist. Die Zinskonditionen können jeweils per 31. März, erstmals per 31. März 2021 aufgrund der Vorgaben des Eidg. Finanzdepartements an die Marktentwicklungen angepasst werden. Die Schule beabsichtigt, den COVID-19-Kredit bis zum 31. Dezember 2021 zurückzuführen. Für die Dauer der Inanspruchnahme des COVID-19-Kredits kann die Schule lediglich Ersatzinvestitionen ins Anlagevermögen tätigen, darf keine Dividende und Tantiemen ausschütten und keine Rückzahlung von Kapitaleinlagen vornehmen. Die übrigen langfristigen Verbindlichkeiten (Hinterlage) veränderten sich im Vorjahresvergleich nur unmerklich.

To secure its cash flow, Lyceum Alpinum Zuoz AG took out a guaranteed COVID-19 loan in the amount of CHF 500'000 on which no interest is payable at present. The interest rate terms may be adjusted to market trends with effect from 31 March of each year, starting on 31 March 2021 on the basis of indications given by the Swss Federal Department of Finance. The school intends to redeem the COVID-19 loan by 31 December 2021. While the COVID-19 loan is being used, the school can only make replacement investments in fixed assets; it is not allowed to pay dividends and management bonuses and shall not repay capital contributions. Other long-term liabilities (collateral) remained largely unchanged on the previous year.

2.8 Übrige langfristige Verbindlichkeiten

Other long-term liabilities

		31.07.20	31.07.19
		1'000 CHF	1'000 CHF
Total langfristige Verbindlichkeiten an Aktionäre	Total long-term liabilities to shareholders	0 CHF	0 CHF

2.9 Investitionsreserve
Investment reserve

Die im Berichtsjahr vom Kanton Graubünden erhaltene Investitionspauschale wurde im Umfang von TCHF 47' (V) TCHF 142) nicht verwendet und entlang der kantonalen Vorschriften der Investitionsreserve gutgeschrieben.
CHF 47'000 (previous year: CHF 142'000) of the flat-rate investment sum received from the Canton of Grisons in the year under review remained unused and were credited to the investment reserve in line with cantonal rules.

2.10 Ertrag Unterrichtsbetrieb / Ertrag Internate
Income from teaching operations / Income from boarding houses

Trotz der im Vorjahresvergleich fast identischen Schülerzahlen fallen die Erträge aus dem Schul- und Internatsbetrieb aufgrund der reduzierten Summer Camp-Kapazitäten leicht geringer aus. Ebenfalls ins Gewicht fallen die freiwillig gewährte Gutschrift für Unterkunft und Verpflegung für infolge COVID19 entstandene Abwesenheiten im Internat sowie eingegangene Spenden für den COVID19-Notfallfonds.
Although student numbers were almost identical to those reported in the previous year, income from school and boarding house operations was slightly lower because of reduced summer camp capacities. The credit granted voluntarily for accommodation and meals because of boarding house absences caused by COVID-19 and donations received for the COVID-19 emergency fund were other significant factors.

2.11 Ertragsminderungen, Veränderung Delkredere
Reductions of income, change in contingencies

Die Reduktion der Delkredere-Position (siehe 2.2) sowie leicht höhere Schulgeldrabatte führen insgesamt zu einer geringeren Ertragskorrektur.
The reduction of the contingency item (see 2.2) and slightly higher school fee discounts resulted in a smaller overall income correction.

2.12 Aufwand Unterricht und Internate
Expenditure on teaching and boarding houses

Der Aufwand für Unterricht und Internate fiel geringer aus, da sich aufgrund des COVID19-Lockdowns die Anwesenheiten von Schülerinnen und Schülern auf dem Campus reduzierten, weniger Ausflüge und extracurriculare Aktivitäten durchgeführt wurden und die Summer Camps in kleinerem Rahmen stattfanden.
Expenditure on teaching and boarding houses was lower because students' presence on campus was reduced as a result of the COVID-19 lockdown, fewer excursions and extracurricular activities took place and the summer camps were downsized.

2.13 Personalaufwand
Staff costs

Die Ergänzung im Unterrichtsangebot in der internationalen Abteilung, die Komplettierung der Schulleitung und die Reorganisation in der Schuladministration führten zu höheren Kosten. Reduziert wurde der Personalaufwand durch die Entschädigung von Kurzarbeit insbesondere in den Internaten und den Diensten von März bis Juli 2020.
The wider offering of tuition in the international department, completion of the school management and reorganisation of the school administration led to higher costs. Staff costs were reduced by compensation for short-time working, especially in the boarding houses and services between March and July 2020.

2.14 Übriger betrieblicher Aufwand
Other operating costs

Kommunikationsaktivitäten wurden im budgetierten Rahmen ausgeführt, während der Unterhaltsaufwand aufgrund der alten Infrastruktur und der Übernahme des Convicts angestiegen ist. Der Energieaufwand konnte auf dem Campus dank des Lockdowns zwar reduziert werden, was jedoch durch den Verbrauch im Convict kompensiert wurde. Der Lockdown führte auch zu geringeren Kosten im Verwaltungsbereich.
Communication activities were carried out on the budgeted scale, while maintenance costs rose because of the old infrastructure and acquisition of the Convict. Energy costs on campus were reduced because of the lockdown, but this was offset by consumption in the Convict. The lockdown also brought lower administration costs.

		31.07.20 1'000 CHF	31.07.19 1'000 CHF
Werbeaufwand	Promotional expenditure	688	719
Unterhalt und Reparaturen	Maintenance and repairs	642	582
Energie- und Entsorgungsaufwand	Energy and refuse disposal costs	473	467
Verwaltungs- und Versicherungsaufwand	Administration and insurance costs	297	383
Total übriger betrieblicher Aufwand	Total other operating expenditure	2'100	2'152

2.15 Abschreibungen
Depreciation

Die Abschreibungen wurden im steuerlich zulässigen Rahmen vorgenommen, ausgenommen auf den Gebäuden Grosshaus, Kleinhaus, Convict und Chesa Urezza.
Depreciation was stated in the amount permitted for tax purposes, except for the Senior & Junior Boys' Boarding Houses, the Convict and Chesa Urezza buildings.

2.16 Finanzaufwand / Finanzertrag
Financial expenditure / Financial income

Der Zinsaufwand entspricht der Vorjahresbelastung, während kleinere Kursgewinne auf den geringen Fremdwährungspositionen verbucht wurden.
Interest charges were equivalent to the previous year's figures, while lower exchange rate gains were booked on the small foreign currency items.

2.17 Steuern
Taxation

Aufgrund des geringen ausgewiesenen Jahresgewinnes bleibt die Steuerbelastung im Vorjahresrahmen.
Because of the low net profit stated for the year, the tax liability remained broadly unchanged on the previous year.

3. WEITERE ANGABEN
FURTHER INFORMATION

3.1 Firma, Rechtsform, Sitz
Company, legal form, registered office

Lyceum Alpinum Zuoz AG, Aguêl 185, 7524 Zuoz

3.2 Vollzeitstellen
Full-time employees

Die Anzahl der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt lag im Berichtsjahr bei 120 (+ 1 Lernende), im Vorjahr bei 114 (+ 1 Lernende).
In the year under review, the average annual number of full-time posts was 120 (+1 apprentice; 114 (+1 apprentice in the previous year).

3.3 Beteiligungsrechte für Verwaltungsräte und Mitarbeitende
Participation rights for members of the Board of Directors and staff

Im Berichtsjahr wurden folgende Aktien von Verwaltungsräten und Mitarbeitenden übernommen. Die Werte entsprechen den jeweiligen Steuerwerten per 31.12.2018 (CHF 460.00) und 31.12.2019 (CHF 1'305.00).
The following shares were acquired by Board members and staff in the year under review. The values stated are those used for tax purposes as of 31.12.2018 (CHF 460.00) and 31.12.2019 (CHF 1'305.00).

		2019/20		2018/19	
		Anzahl	Wert	Anzahl	Wert
		Number	Value	Number	Value
Übernahme durch Verwaltungsräte	Acquired by members of the Board of Directors	105	137'025	15	6'900
Übernahme durch Mitarbeitende	Acquired by staff	0	0	5	2'300
Total		105	137'025	20	9'200

3.4 Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag
Significant events after the balance sheet reporting date

Es bestehen keine wesentlichen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag, die Einfluss auf die Buchwerte der ausgewiesenen Aktiven oder Verbindlichkeiten haben oder an dieser Stelle offengelegt werden müssen.
No significant events occurred after the balance sheet reporting date that might influence the book values of the stated assets or liabilities or must be disclosed here.

3.5 Zur Sicherung eigener Verbindlichkeiten verwendete Aktiven
Assets used as security for own liabilities

Die zur Sicherung der Hypotheken verpfändeten Aktiven belaufen sich auf TCHF 32'425 (Vorjahr TCHF 31'255).
The assets pledged as security for mortgages were valued at CHF 32'425'000 (previous year: CHF 31'255'000).

3.6 Nettoauflösung stille Reserven
Net reversal of undisclosed reserves

Die Nettoauflösung von stillen Reserven betrug im Berichtsjahr TCHF 498 (Vorjahr TCHF 564).
The net reversal of undisclosed reserves amounted to CHF 498'00 in the year under review (previous year: CHF 564'000).

3.7 Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns
Proposal for appropriation of the net profit stated on the balance sheet

Der Verwaltungsrat schlägt vor, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:
The Board of Directors proposes that the net balance sheet profit be used as follows:

Geschäftsjahr 2018/19 1'000 CHF Financial year 2018/19 1'000 CHF	Gesetzliche Gewinnreserven Statutory profit reserves	Freiwillige Gewinnreserven Voluntary profit reserves	Bilanzgewinn Balance sheet profit
---	---	---	---

Bestand nach Zuweisung per 31.07.2018	Amount after appropriation as of 31.07.2018	3'000	11'193	60
Jahresgewinn 2018/19	Net profit for the year 2018/19			24
Dividende aus Bilanzgewinn	Dividend on the net profit stated in the balance sheet			0
Einlage in die freiwilligen Gewinnreserven	Transfer to voluntary profit reserves			0

Bestand nach Zuweisung per 31.07.2019	Amount after appropriation as of 31.07.2019	3'000	11'193	84
---------------------------------------	---	-------	--------	----

Geschäftsjahr 2019/20 1'000 CHF Financial year 2019/20 1'000 CHF	Gesetzliche Gewinnreserven Statutory profit reserves	Freiwillige Gewinnreserven Voluntary profit reserves	Bilanzgewinn Balance sheet profit
---	---	---	---

Bestand nach Zuweisung per 31.07.2019	Amount after appropriation as of 31.07.2019	3'000	11'193	84
Jahresgewinn 2019/20	Net profit for the year 2019/20			14
Dividende aus Bilanzgewinn	Dividend on the net profit stated in the balance sheet			0
Einlage in die freiwilligen Gewinnreserven	Transfer to voluntary profit reserves			0

Bestand nach Zuweisung per 31.07.2020	Amount after appropriation as of 31.07.2020	3'000	11'193	98
---------------------------------------	---	-------	--------	----

BERICHT DER REVISIONSSTELLE BDO AG LUZERN

REPORT OF THE STATUTORY AUDITOR BDO AG LUCERNE

An die Generalversammlung der Lyceum Alpinum Zuoz AG, Zuoz

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Lyceum Alpinum Zuoz AG bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang (Seite 58–67) für das am 31. Juli 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Verantwortung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verwaltungsrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber

um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Juli 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen. In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Verwaltungsrates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert. Ferner bestätigen wir, dass der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht, und empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Luzern, 12. Oktober 2020
BDO AG

Marcel Geisser

Leitender Revisor
Zugelassener Revisionsexperte

ppa. Andrea Spichtig

Zugelassene Revisionsexpertin

To the General Meeting of Lyceum Alpinum Zuoz AG, Zuoz

As statutory auditor, we have audited the accompanying financial statements of Lyceum Alpinum Zuoz AG, which comprise the balance sheet as at 31 July 2020, the income statement, the cash flow statement and notes (pages 58–67) for the year then ended.

Board of Directors' Responsibility

The Board of Directors is responsible for the preparation of these financial statements in accordance with the requirements of Swiss law and the company's articles of incorporation. This responsibility includes designing, implementing and maintaining an internal control system relevant to the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. The Board of Directors is further responsible for selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Swiss law and Swiss Auditing Standards. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement. An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers the internal control system relevant to the entity's preparation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control system. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting

estimates made, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements for the year ended 31 July 2020 comply with Swiss law and the company's articles of incorporation.

Report on Other Legal Requirements

We confirm that we meet the legal requirements on licensing according to the Auditor Oversight Act (AOA) and independence (article 728 Code of Obligations (CO)) and that there are no circumstances incompatible with our independence. In accordance with article 728a para. 1 item 3 CO and Swiss Auditing Standard 890, we confirm that an internal control system exists, which has been designed for the preparation of financial statements according to the instructions of the Board of Directors. We further confirm that the proposed appropriation of available earnings complies with Swiss law and the company's articles of incorporation. We recommend that the financial statements submitted to you be approved.

Lucerne, 12 October 2020
BDO AG

Marcel Geisser

Auditor in Charge
Licensed Audit Expert

ppa. Andrea Spichtig

Licensed Audit Expert



IMPRESSUM PUBLISHING DETAILS

Ausgabe

Issue

116. Jahrgang – Dezember 2020

Herausgabe

Publisher

Lyceum Alpinum Zuoz AG

CH-7524 Zuoz

Switzerland

Tel +41 81 851 3000

Fax +41 81 851 3099

Design/Layout

WEINBLUM + STAHL GmbH

Berlin, Zurich

Fotos

Pictures

Mario Heller, Benjamin Hofer,

Madlaina Fontana und andere

Druck

Print

Tipografia Menghini SA

Poschiavo



Lyceum Alpinum Zuoz
SWISS INTERNATIONAL BOARDING SCHOOL

Lyceum Alpinum Zuoz AG
CH-7524 Zuoz, Switzerland
Tel +41 81 851 3000 | Fax +41 81 851 3099
info@lyceum-alpinum.ch | www.lyceum-alpinum.ch